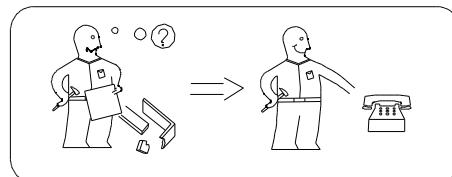
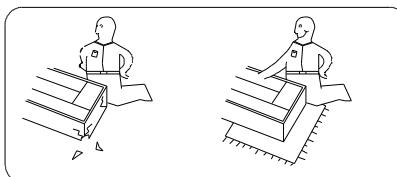
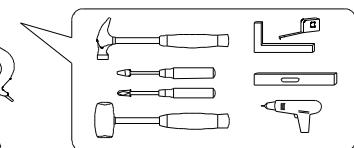
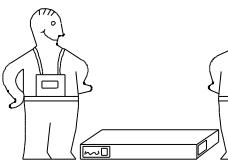


PL Instrukcja montażu
CZ Instrukce k instalaci
D Montageanleitung
GB Assembly instruction
F Midel d'emploi
HU Szerelési útmutató
I Istruzione di montaggio
NL Handleiding voor de montage
RU Инструкция по установке
RO Instructiuni de instalare
SK Návod na inštaláciu
TR Montaj talimatı
SE Montering instruktion
SLO Navodila za namestitev
HR Upute za sastavljanje

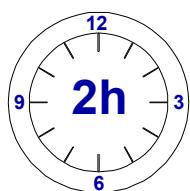
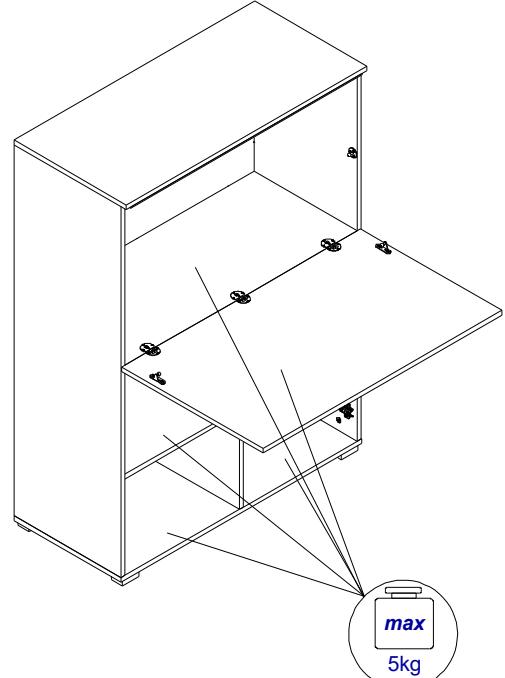
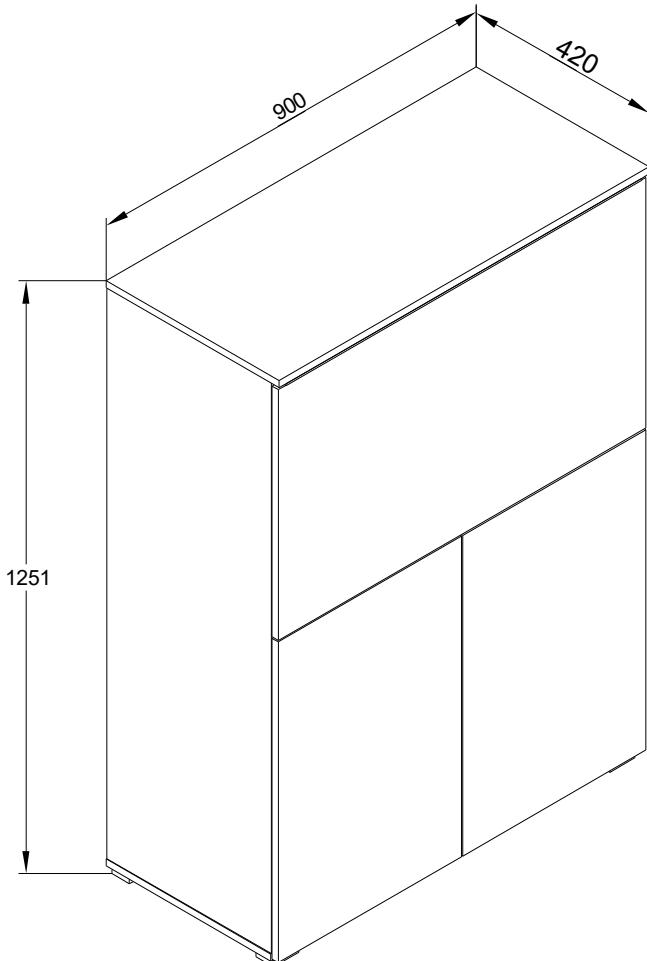
VERA OFFICE 90



! **Uwaga . Upozornini. Achtung . Attention . Caution Firyelem . Attenzione . Opgelet . внимание !**

Atentie . Upozornenie . Dikkat . Uppmärksamhet . Uppmärksamhet . Pozor . Pažnja **!**

| | | | |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PL | Czyszczenie należy wykonywać wyłącznie za pomocą ścieżeczek lekko nawilżonego ręcznika, nie stosować środków czyszczących do szorowania. | I | La pulizia deve essere eseguita solo con un panno e un asciugamano leggermente inumidito, non utilizzare agenti abrasivi. |
| CZ | Čiščení í se mělo provádět pouze hadříkem a mímé navlhčeným ručníkem, nepoužívejte abrazívny prostředky. | NL | Reinig alleen met een stofdoek of lichtjes met een vochtige doek. Gebruik geen schurende of bijtende poetsmiddelen. |
| D | Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden. | RU | Чистку следует производить только тряпкой, слегка смоченной полотенцем. не используйте чистящие средства. |
| GB | Please only clean with a duster or a damp cloth. Do no use any abrasive cleaners. | RO | Curatare trebuie efectuata numai cu o carpa sau cu un prosop usor umedit. Nu utilizati agenti de curatare abrazivi. |
| F | Le nettoyage doit être effectué uniquement avec un chiffon, une serviette légèrement humidifiée. n'utilisez pas d'agents à récurer. | SK | Čistenie by sa malo uskutočňovať iba pomocou handričky a mierne navlhčeného uteráka. nepoužívajte drsné prostriedky. |
| HU | A tisztítást csak ruhával, enyhén meg nedvesített törülközővel szabad elvégezni. ne használjon tisztítószert a súroláshoz. | TR | Temizlik sadece bezle, hafifçe nemlendirilmeli şapulya yapılmalıdır. ovma maddeleri kullanmayın. |
| SE | Torka rent med en fuktig trasa. Använd endast vatten eller ett milt rengöringsmedel. Torka torrt med en ren trasa. | SLO | Obrišite z vlažno krpo. Uporabljajte le vodo ali blag detergent. Posušite s čistom krpo. |
| HR | Očistite vlažnom krpom. Upotrijebite samo vodu ili blagi deterdžent. Posušite čistom krpom. | | |



| | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | |
| x4 | x8 | x8 | x4 | x4 | x4 |

| | | | | |
|-----------|----|----|----|----|
| x2 | | | | |
| | x5 | 1x | 1x | 1x |

| | |
|----|----|
| | |
| x1 | x2 |

II-VI

| | | | | | | | | |
|-----|----|-----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | | | |
| x10 | x5 | x12 | x4 | x8 | x8 | x2 | x8 | x4 |

x2

VII-XV

| | |
|----|----|
| | |
| x2 | 1x |

| | |
|----|----|
| | |
| x6 | x3 |

| | |
|----|----|
| | |
| x2 | x1 |

XVI-XXIV

| | | |
|----|----|-----|
| | | |
| x2 | x2 | x16 |

| |
|----|
| |
| 1x |

| |
|----|
| |
| x3 |

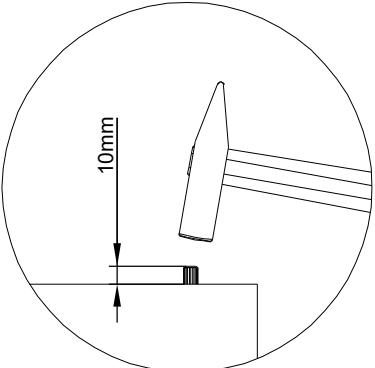
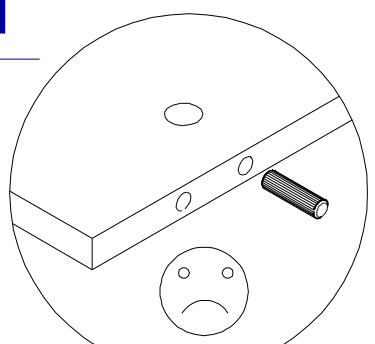
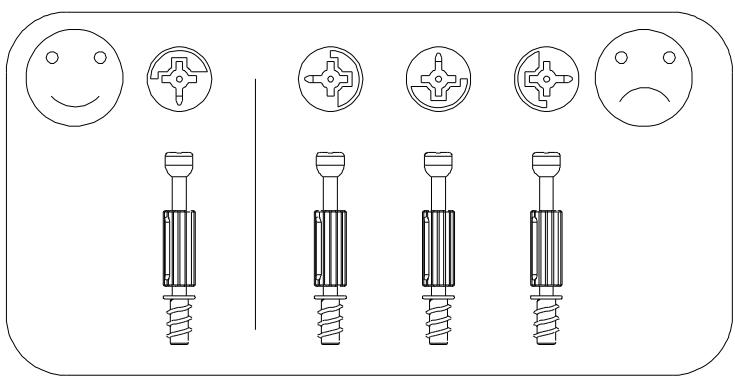
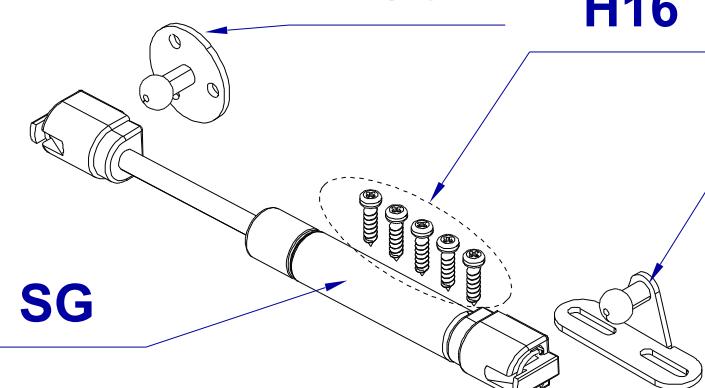
| | |
|-----|----|
| | |
| x24 | x2 |

x3

ZSG2

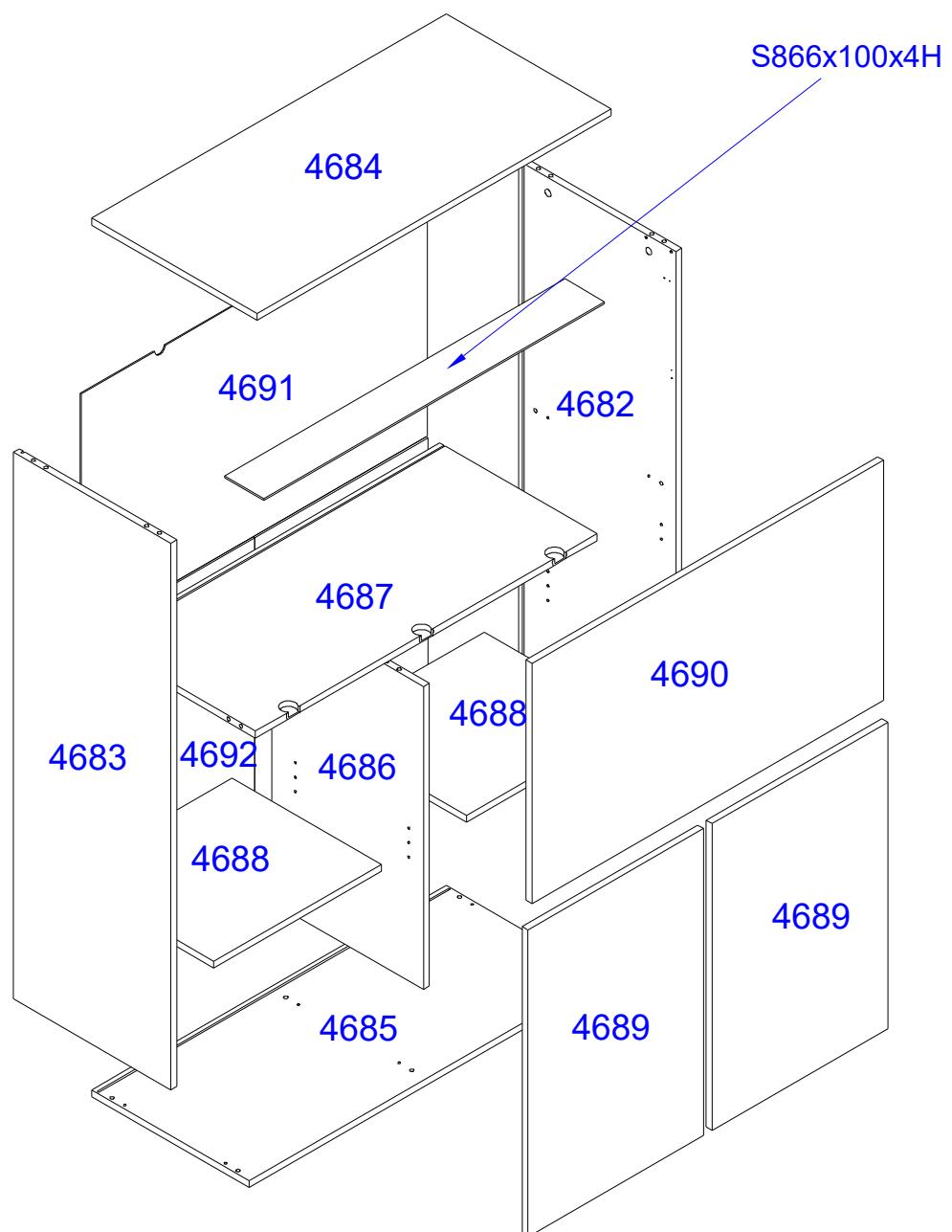
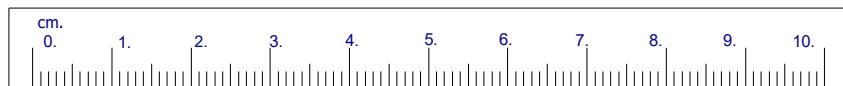
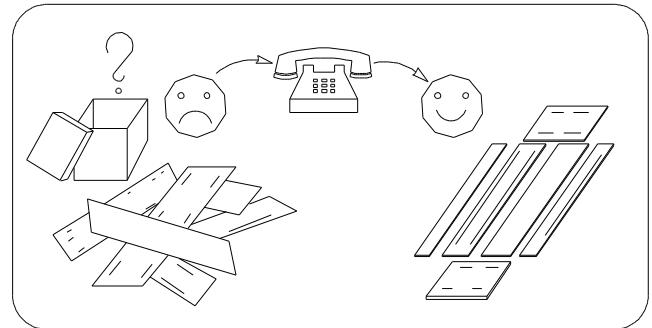
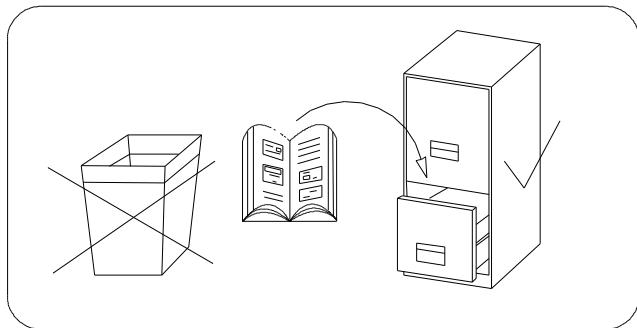
H16

ZSG1

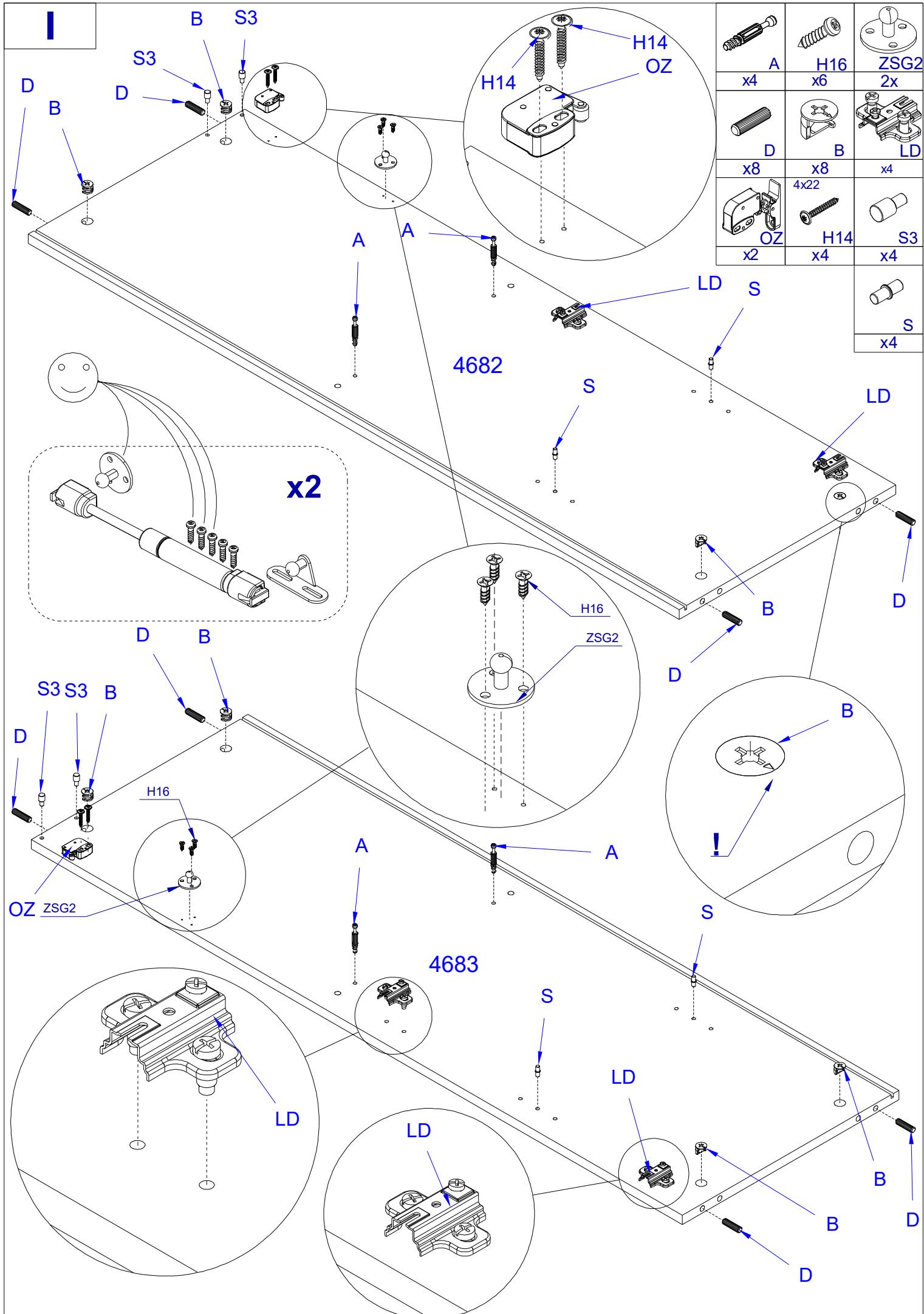


Karta serwisowa . Servisní list Service . Karte Service card . Carte de service . Szervizkártya
Scheda di servizio . Service kaart . Сервисная карта . Fisa service . Servisný list . Servis karti
servicekort . servisno kartico . servisna kartica

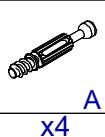
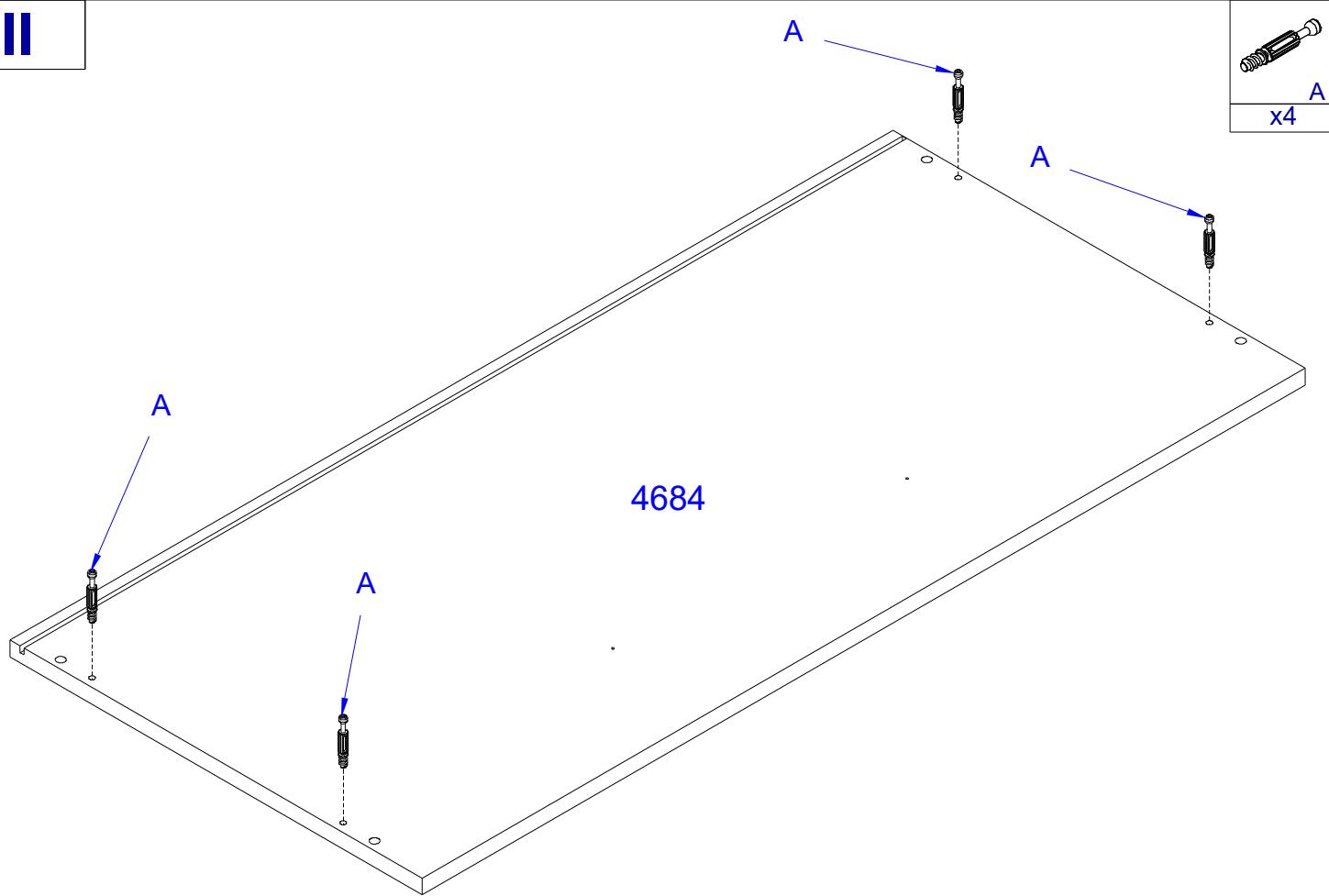
VERA OFFICE 90



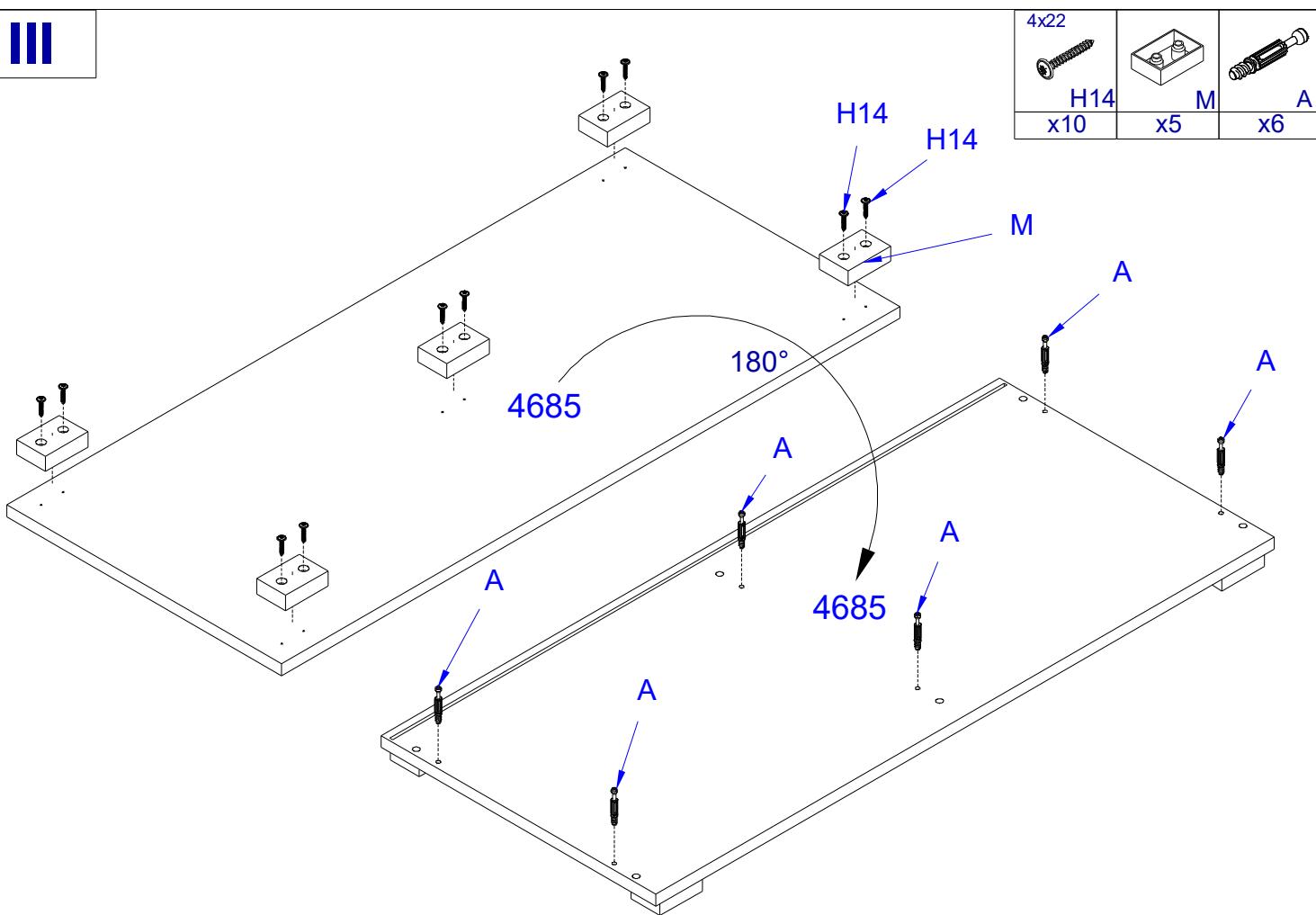
I



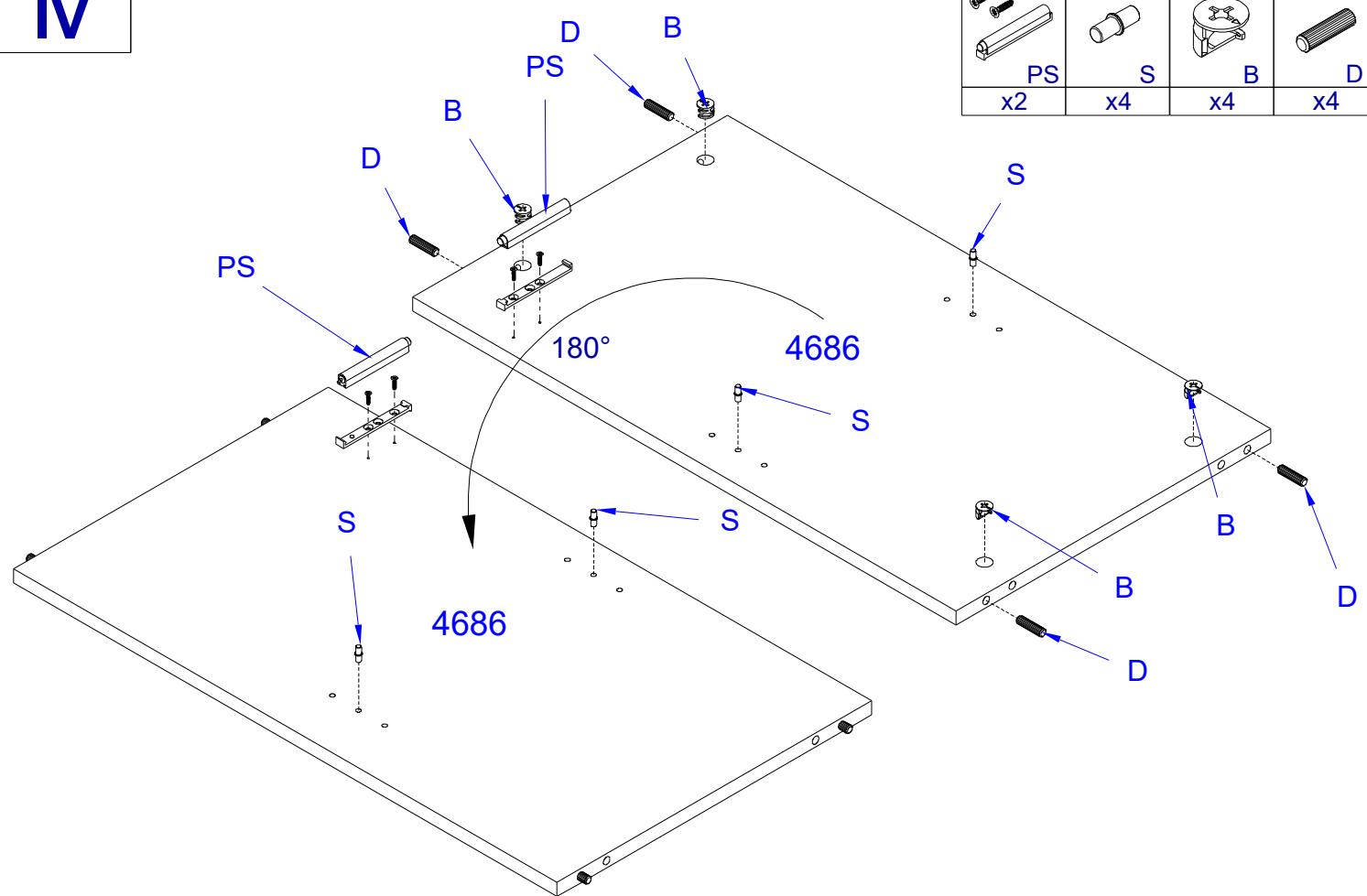
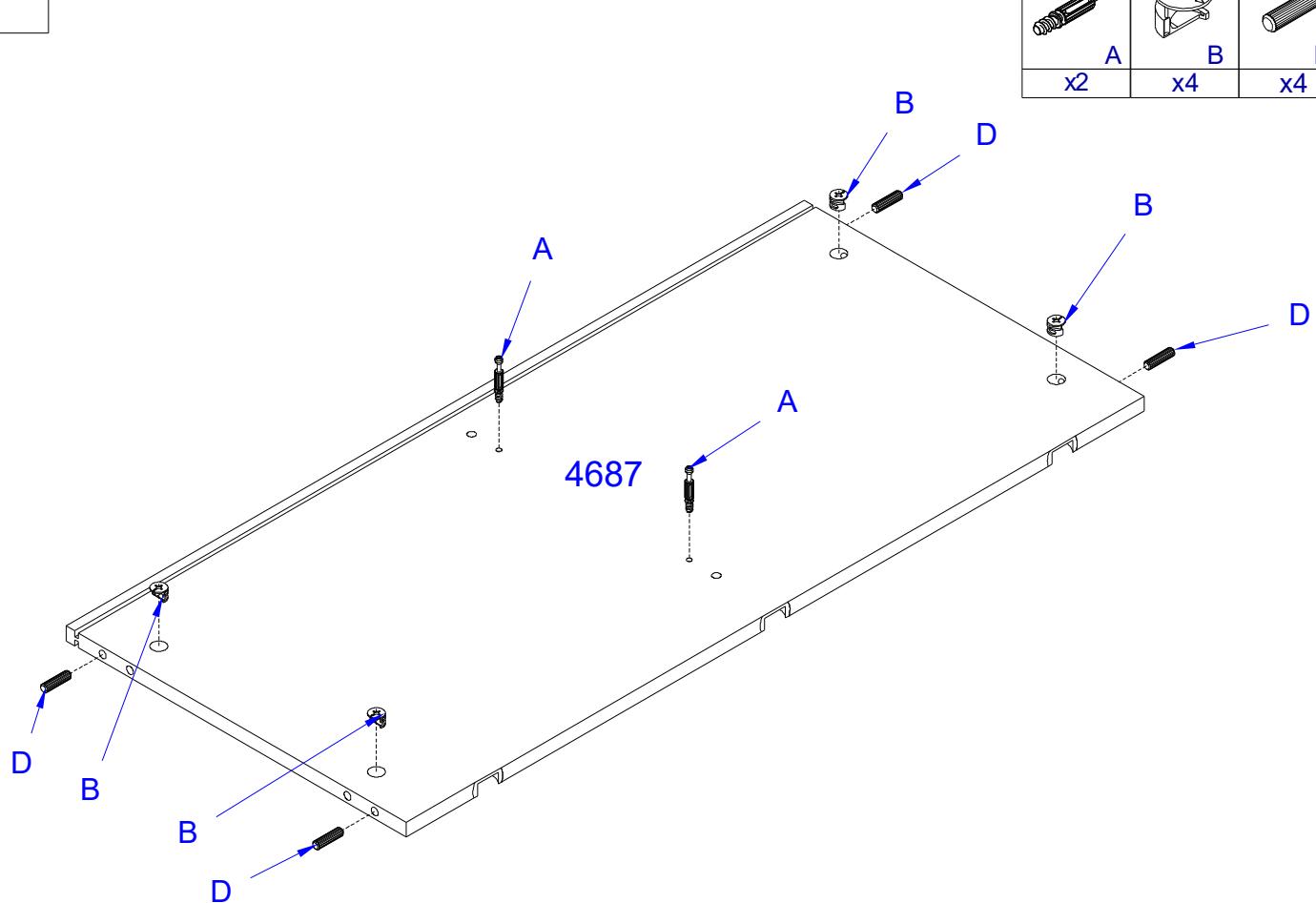
II



III

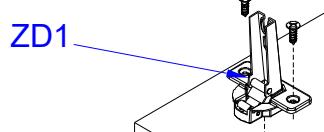


| | | | |
|------|-----|----|---|
| 4x22 | | | |
| | H14 | M | A |
| x10 | x5 | x6 | |
| | | | |

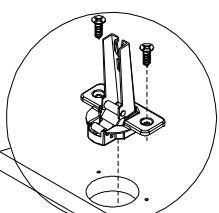
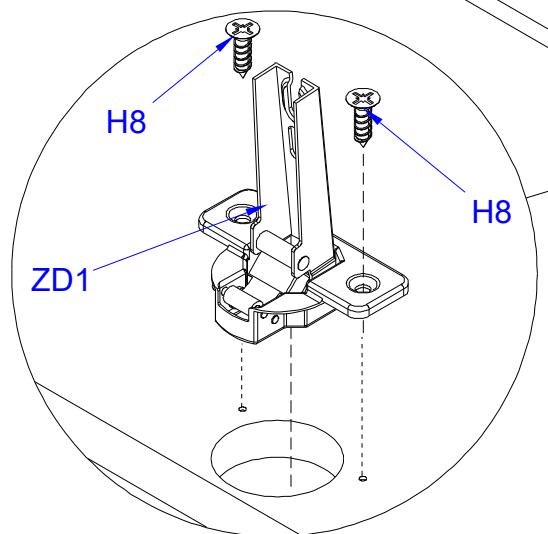
IV**V**

VI**x2**

| | | |
|--|------|-----|
| | 4x16 | |
| | H8 | ZD1 |
| | x8 | x4 |

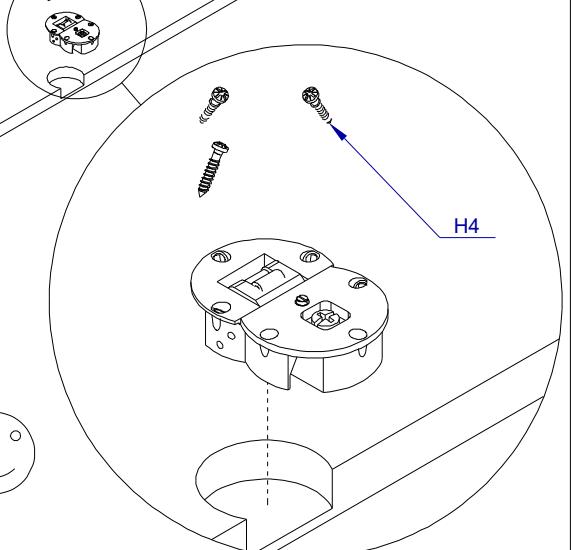
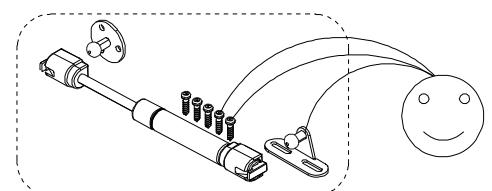
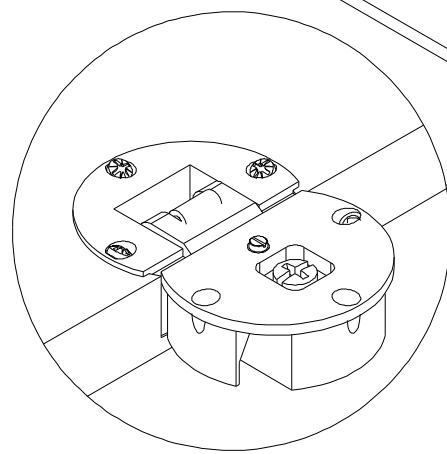
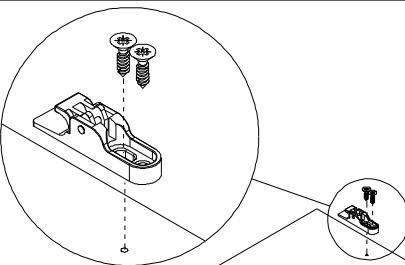
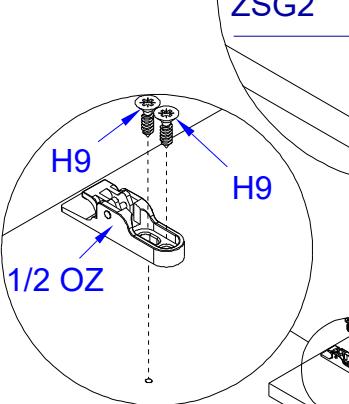


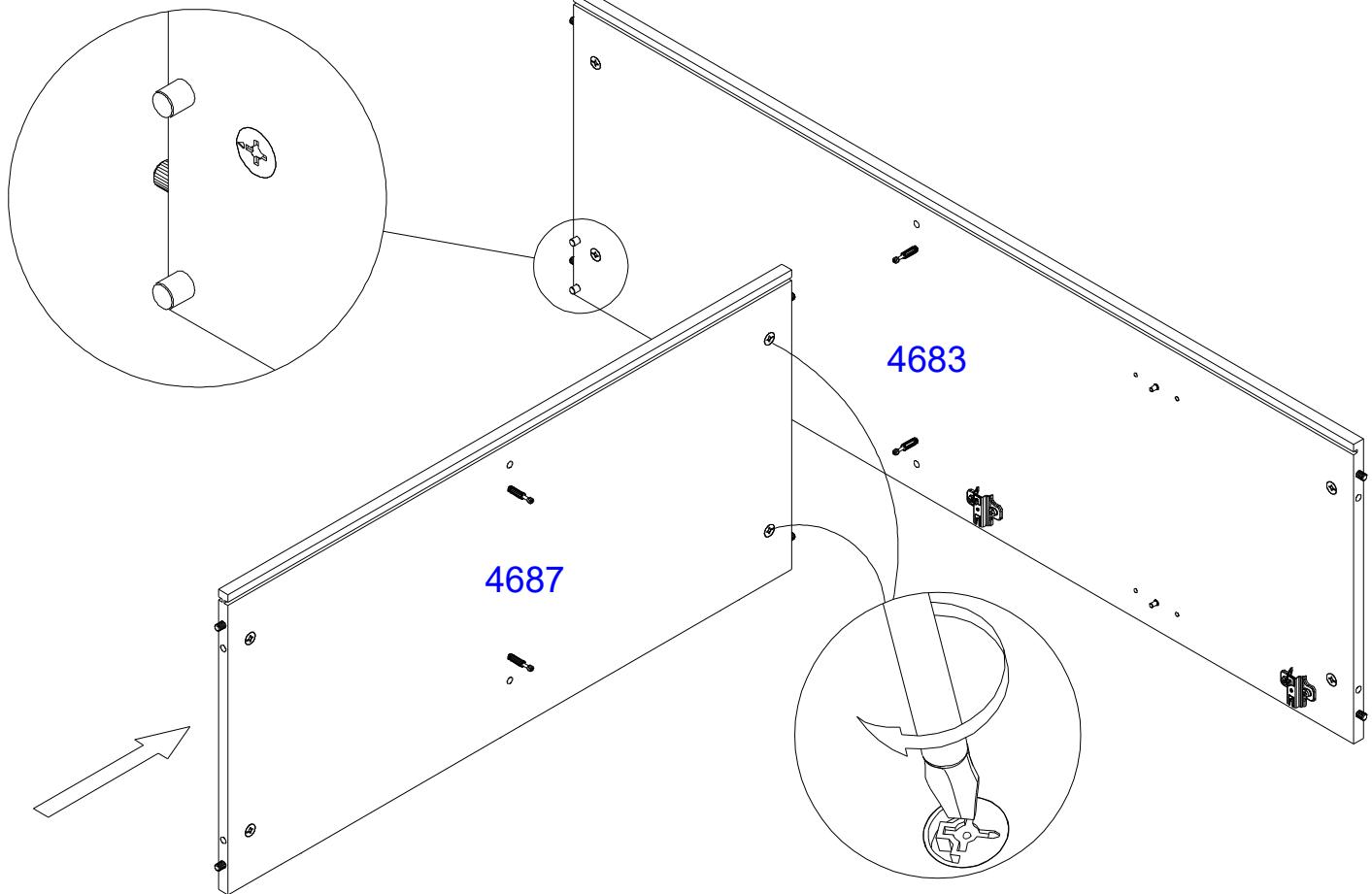
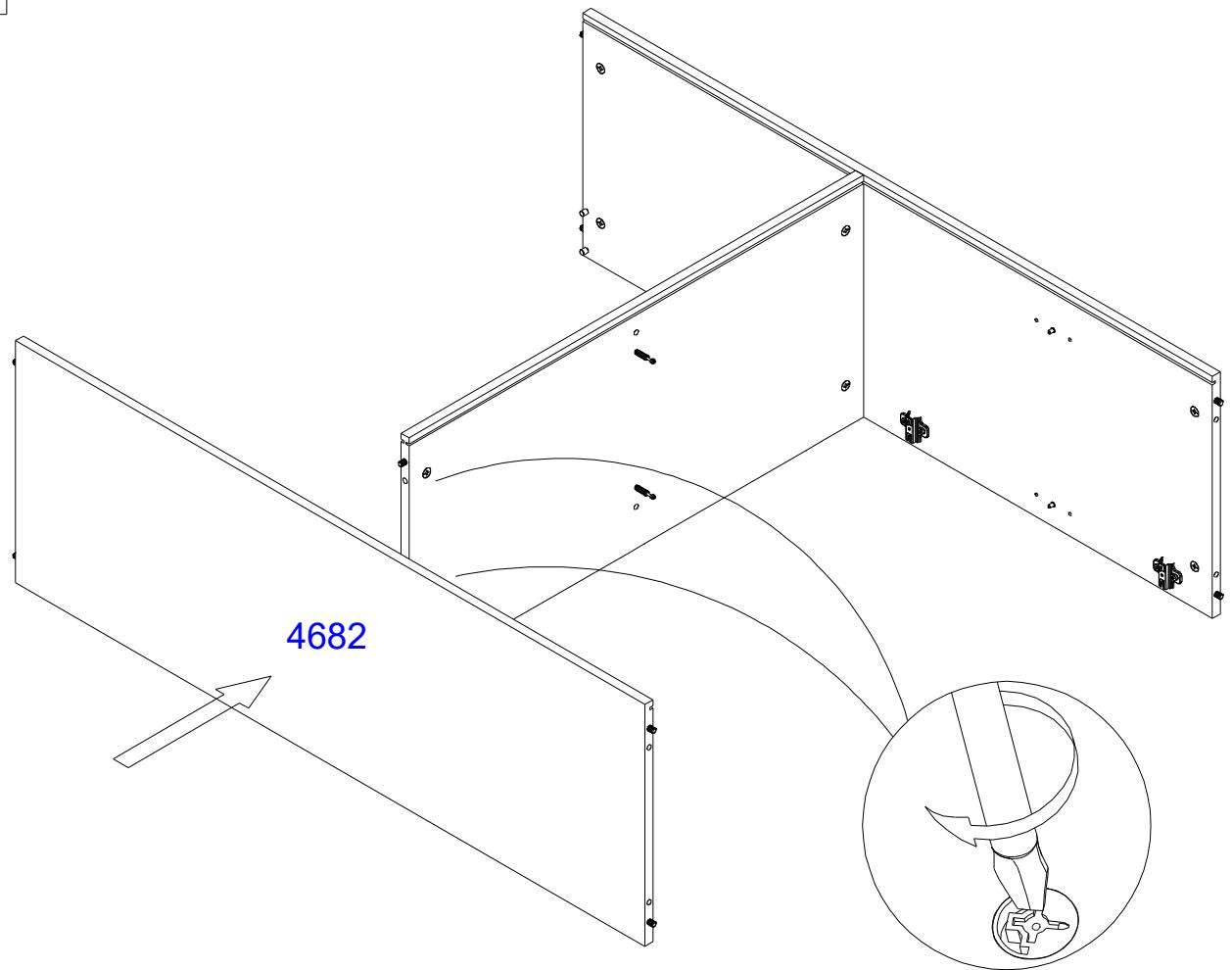
4689

**VII**

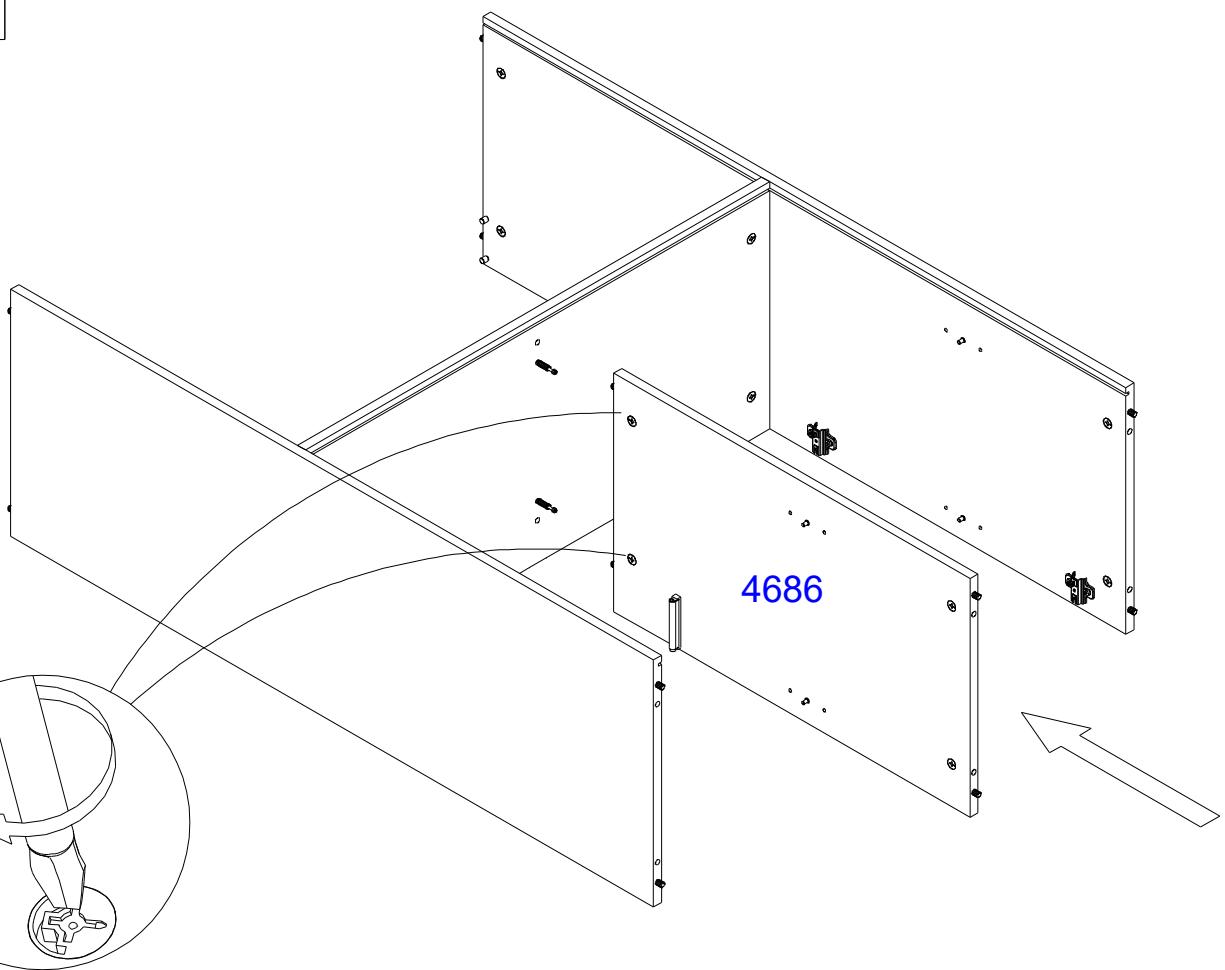
4690

| | | |
|----|--------|------|
| | 3,5x15 | |
| | H16 | ZSG1 |
| x2 | x4 | 2x |
| | 4x13 | 3x13 |
| | | |
| | H9 | H4 |
| x2 | x9 | ZB |
| | | x3 |

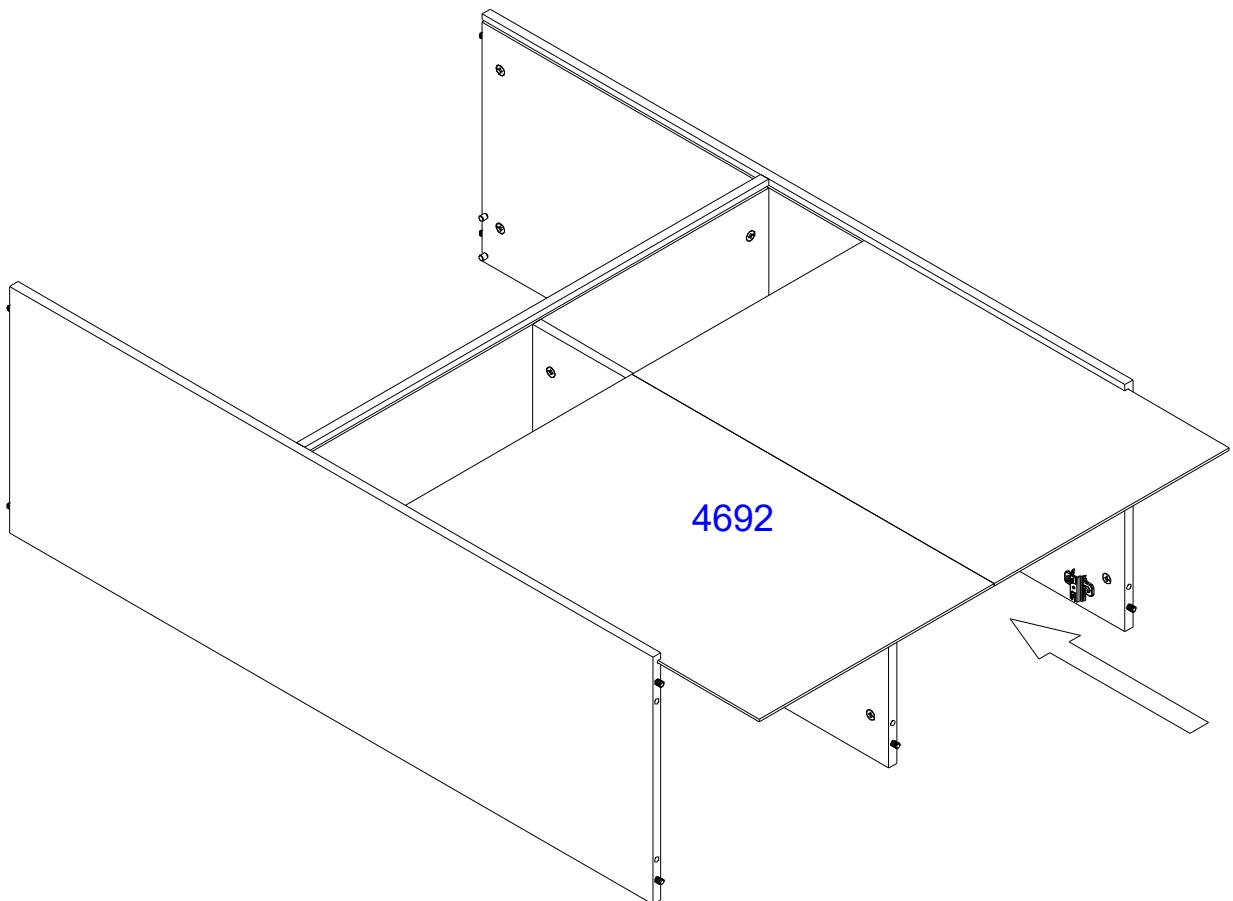


VIII**IX**

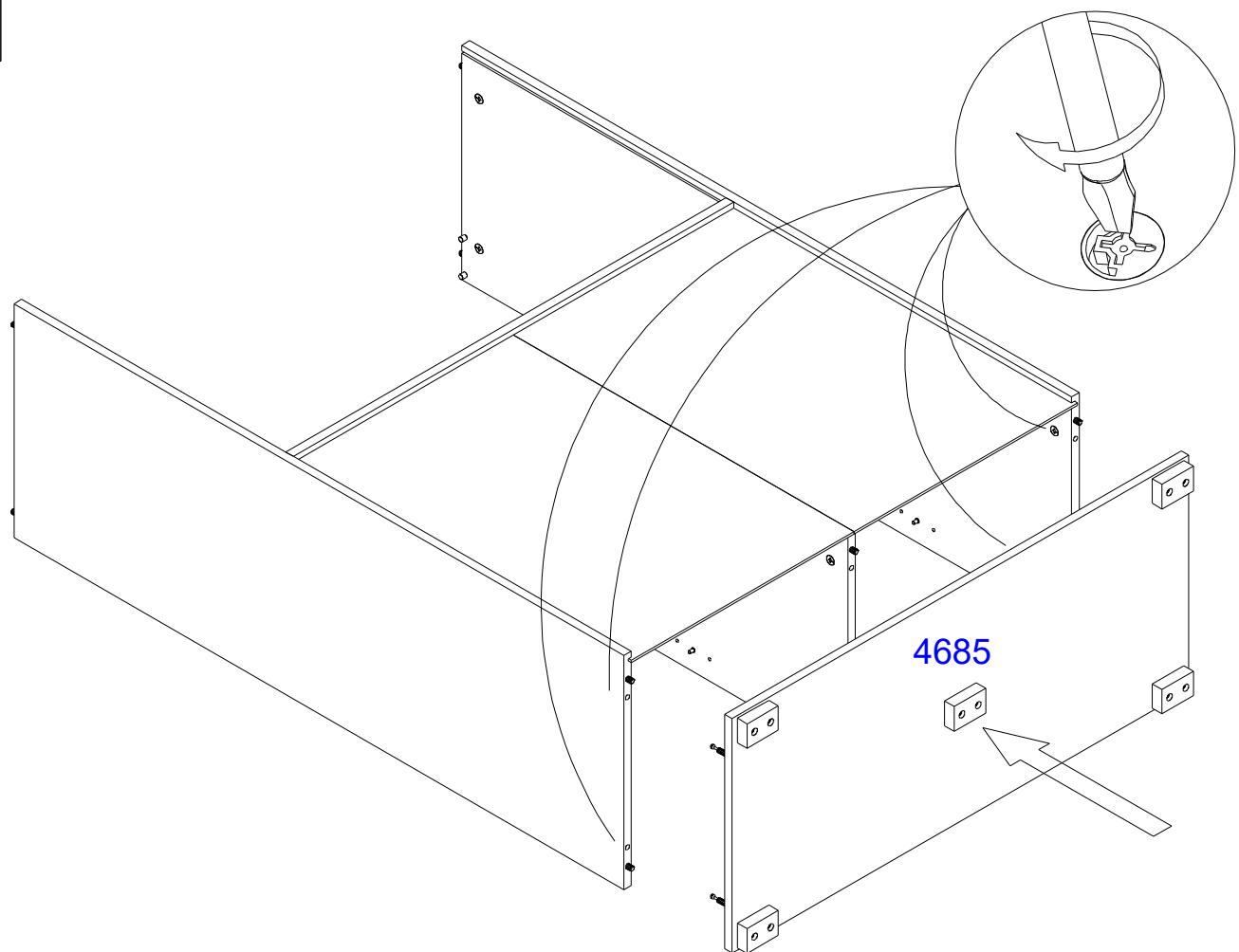
X



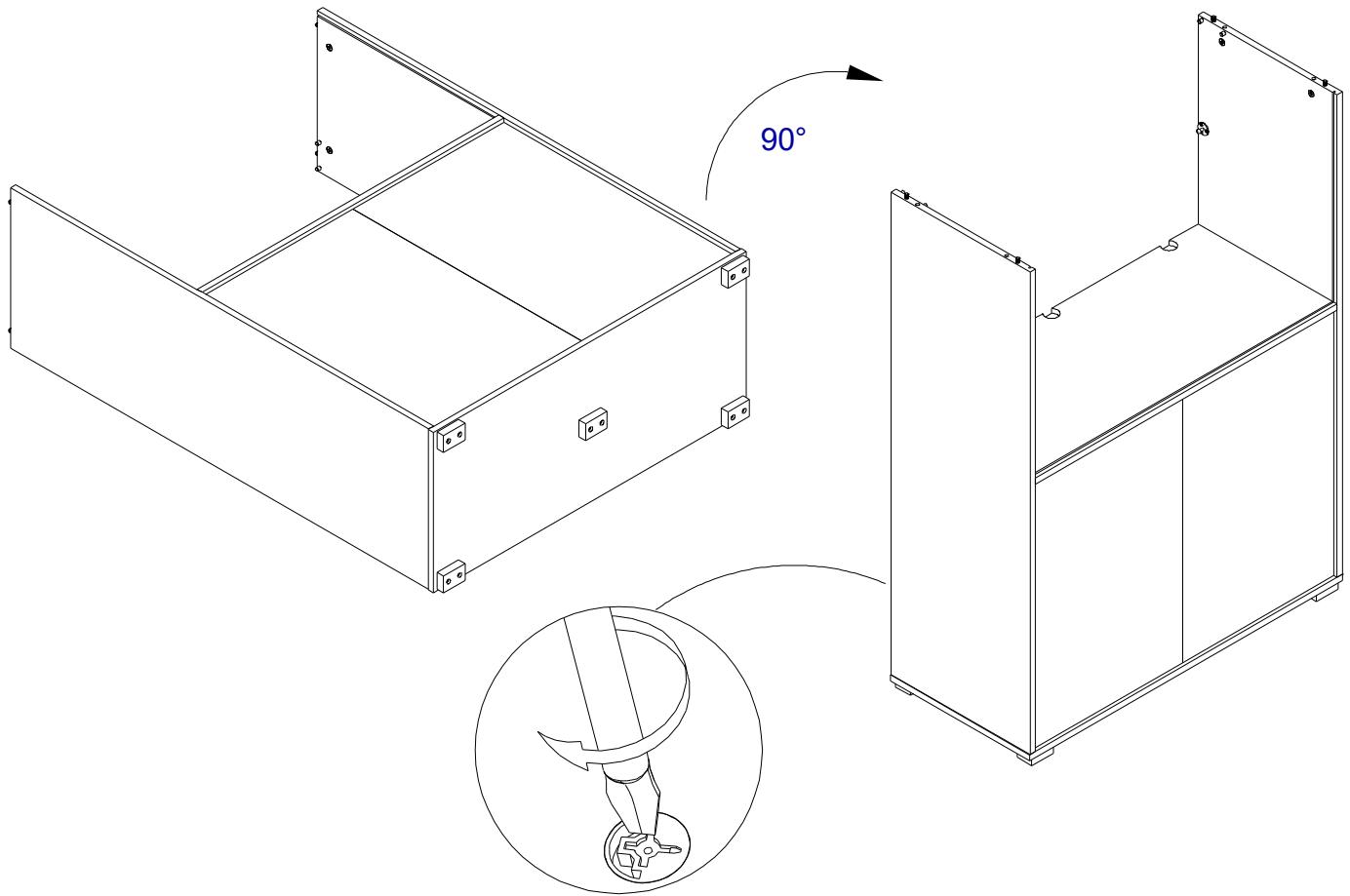
XI



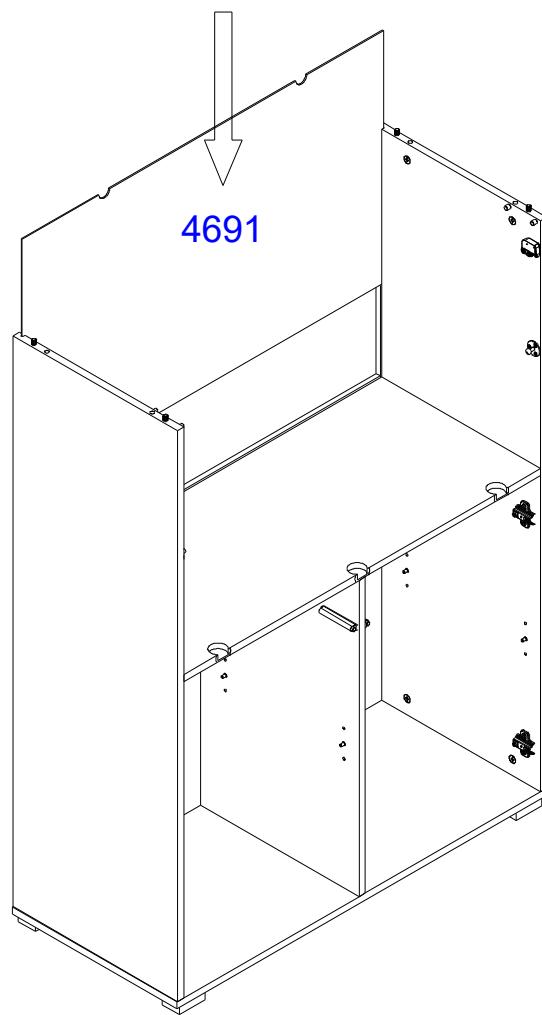
XII



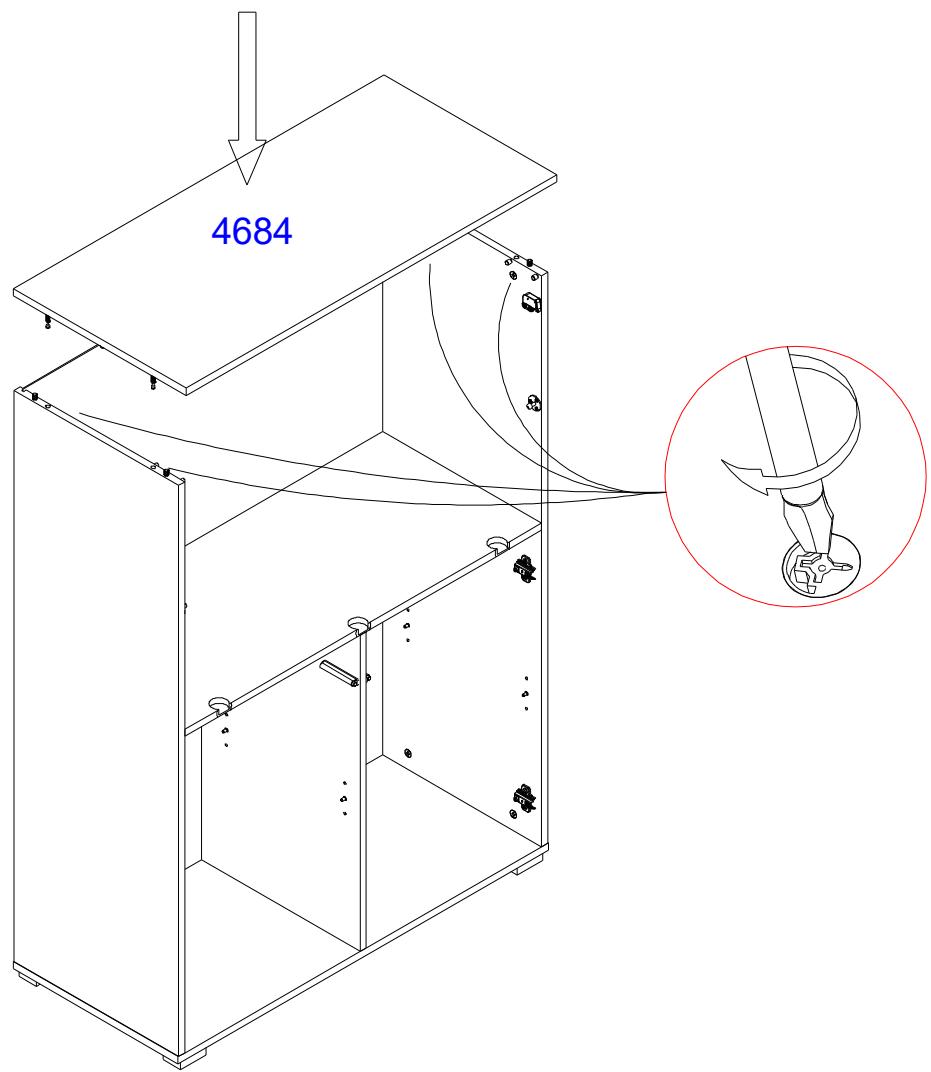
XIII



XIV



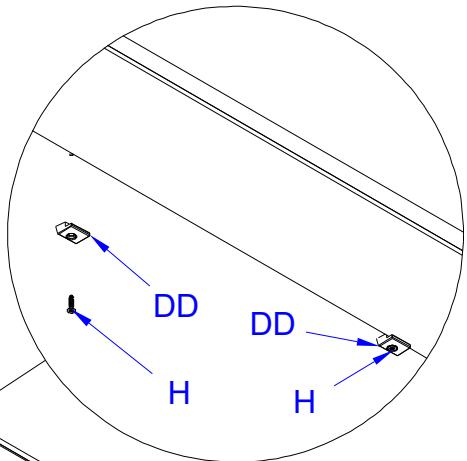
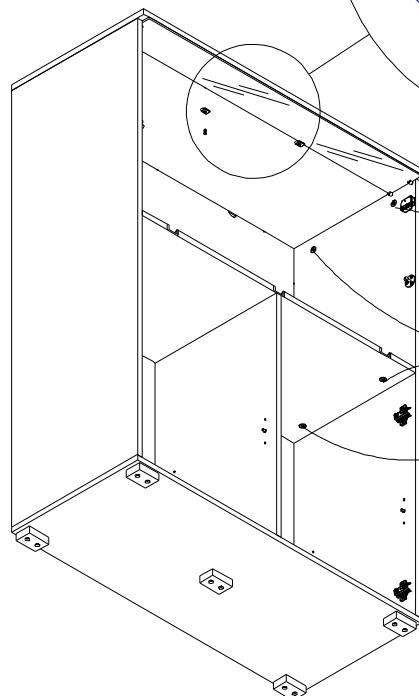
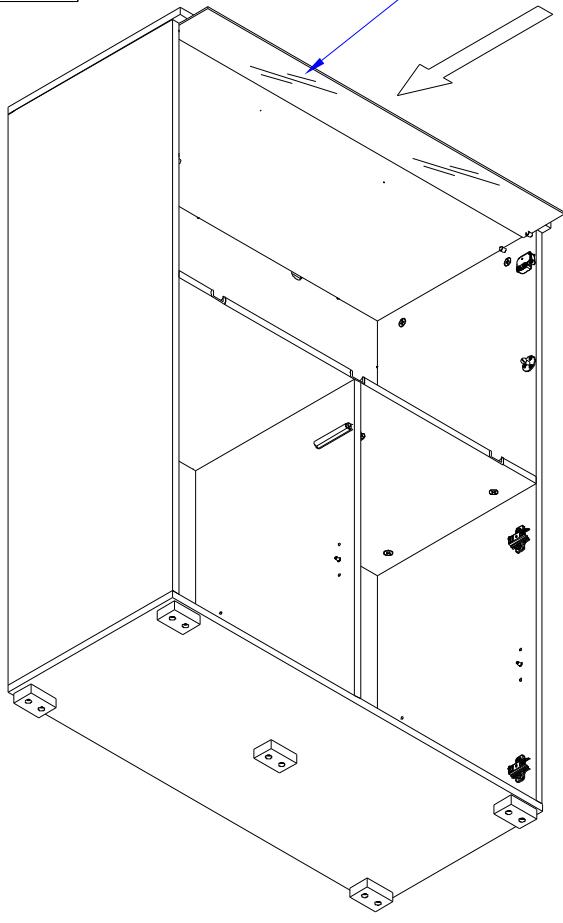
XV



XVI

S866x100x4H

| | | | |
|------|---|-----|----|
| 3x13 | | | |
| x 2 | H | x 2 | DD |
| x 16 | | | X3 |

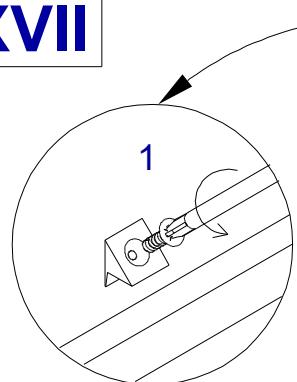


DD

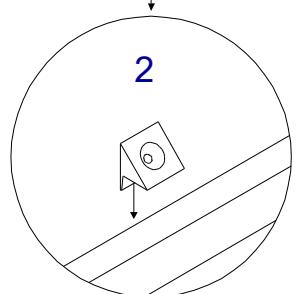
DD

H

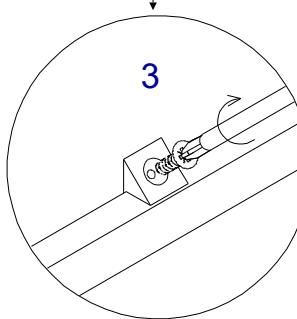
H

XVII

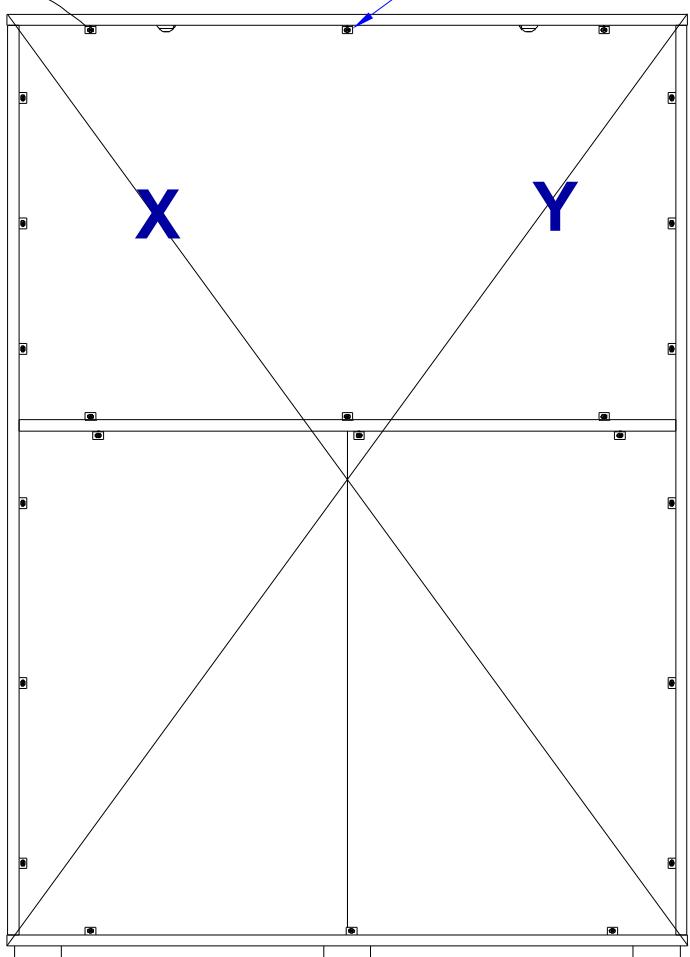
1



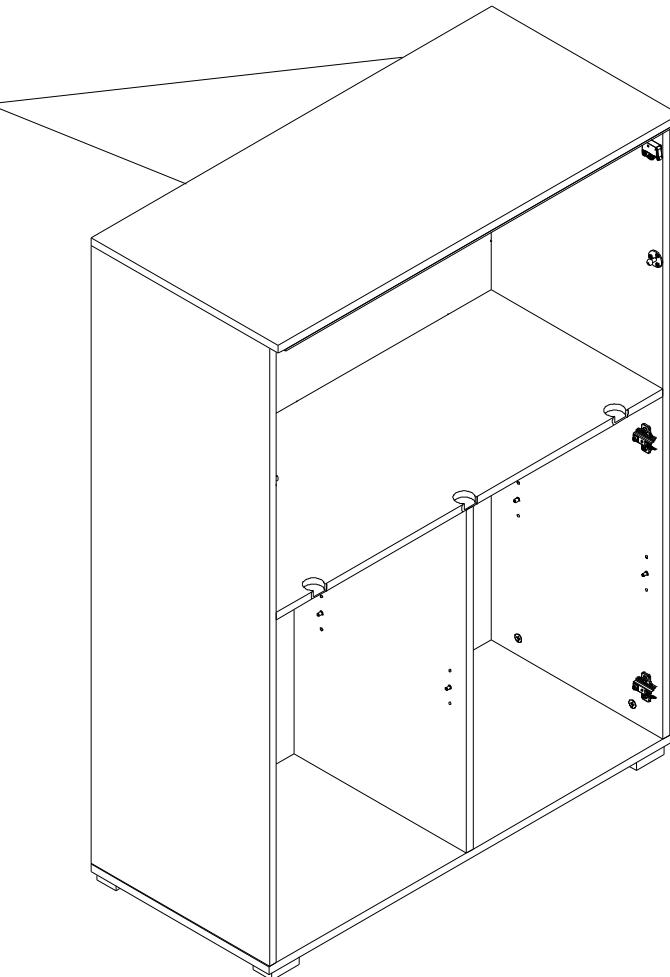
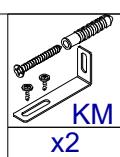
2



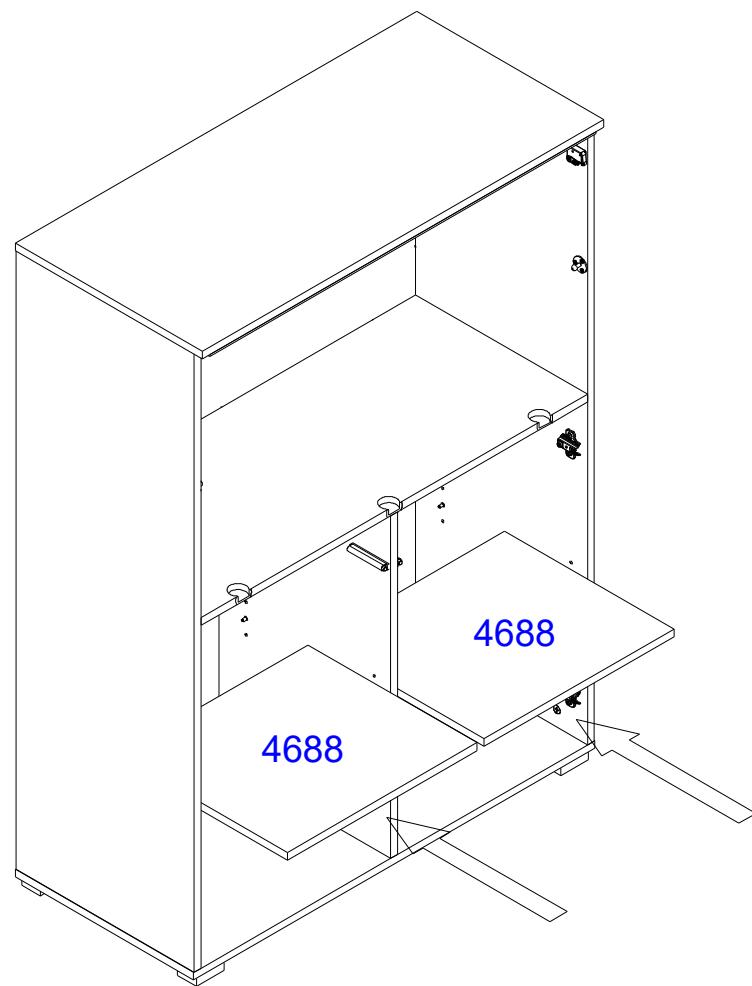
3

**X=Y**

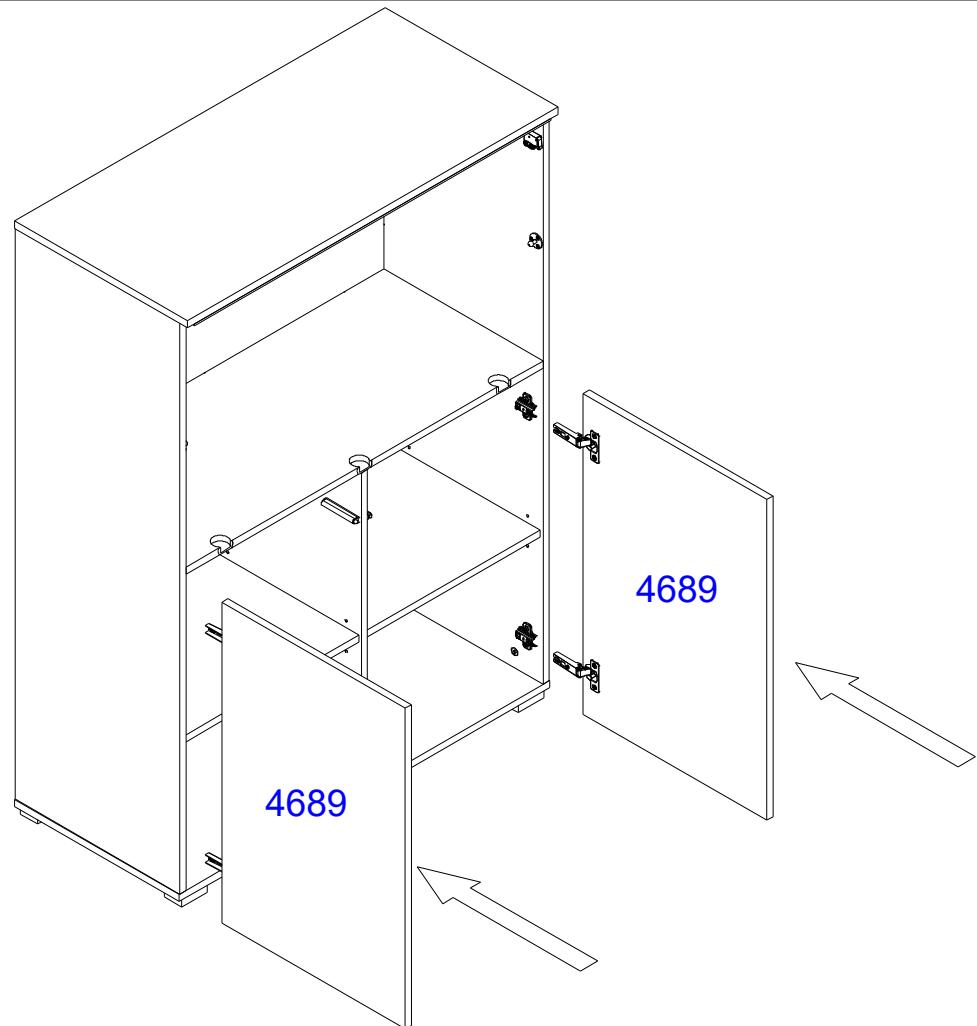
XVIII



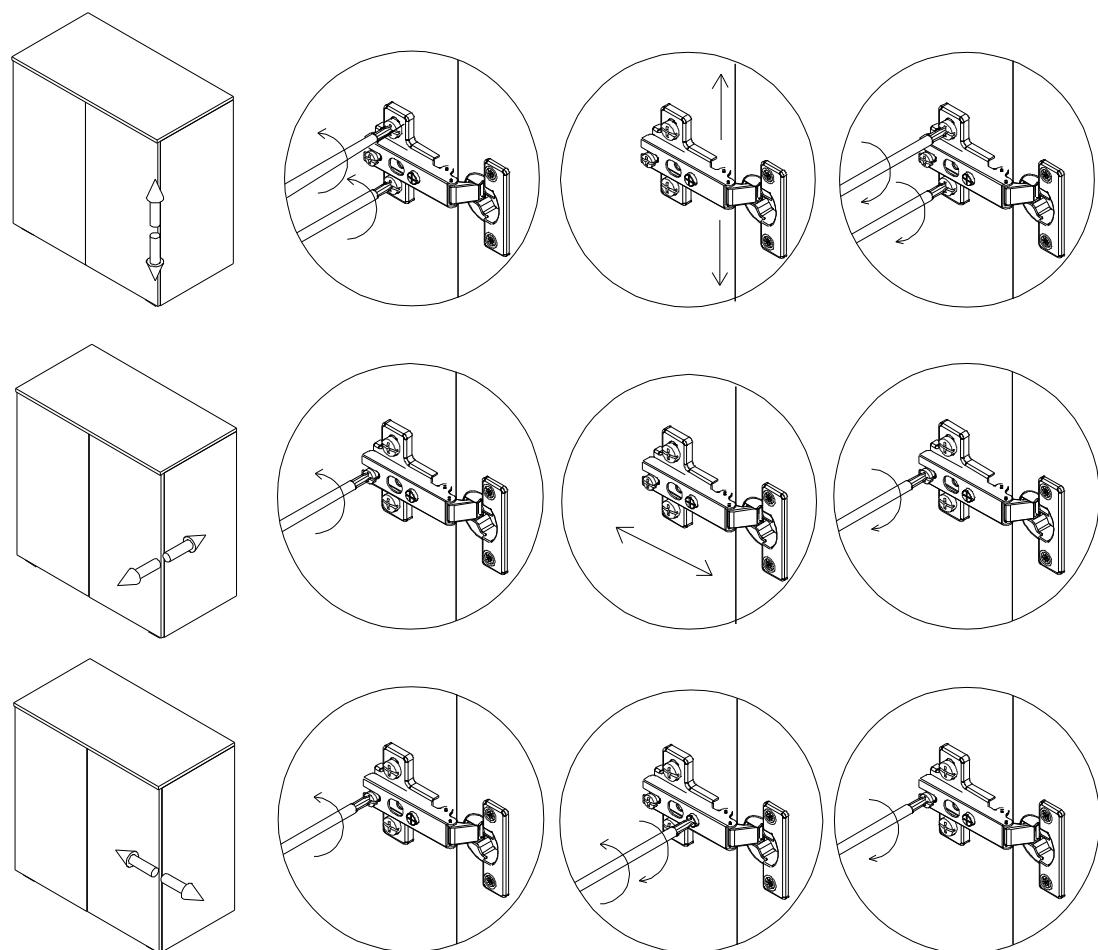
XIX

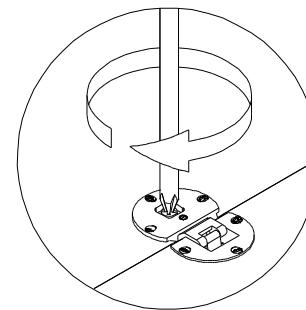
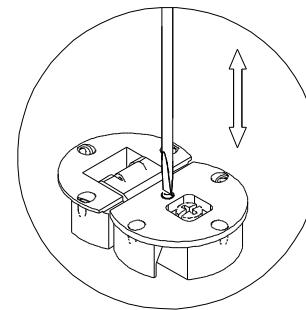
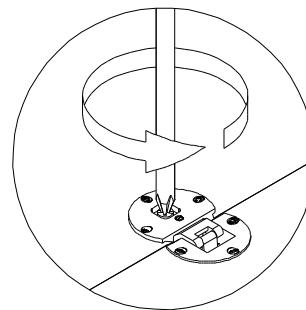
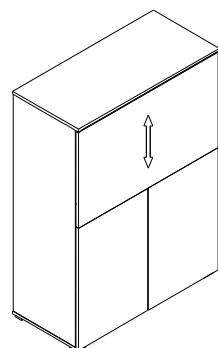
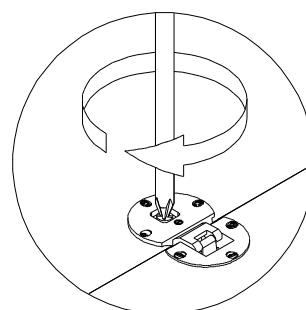
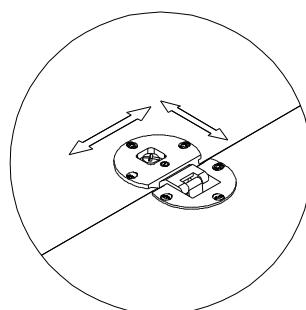
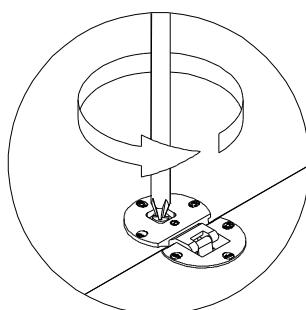
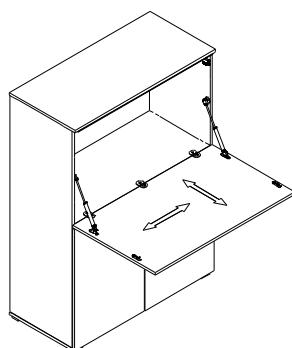
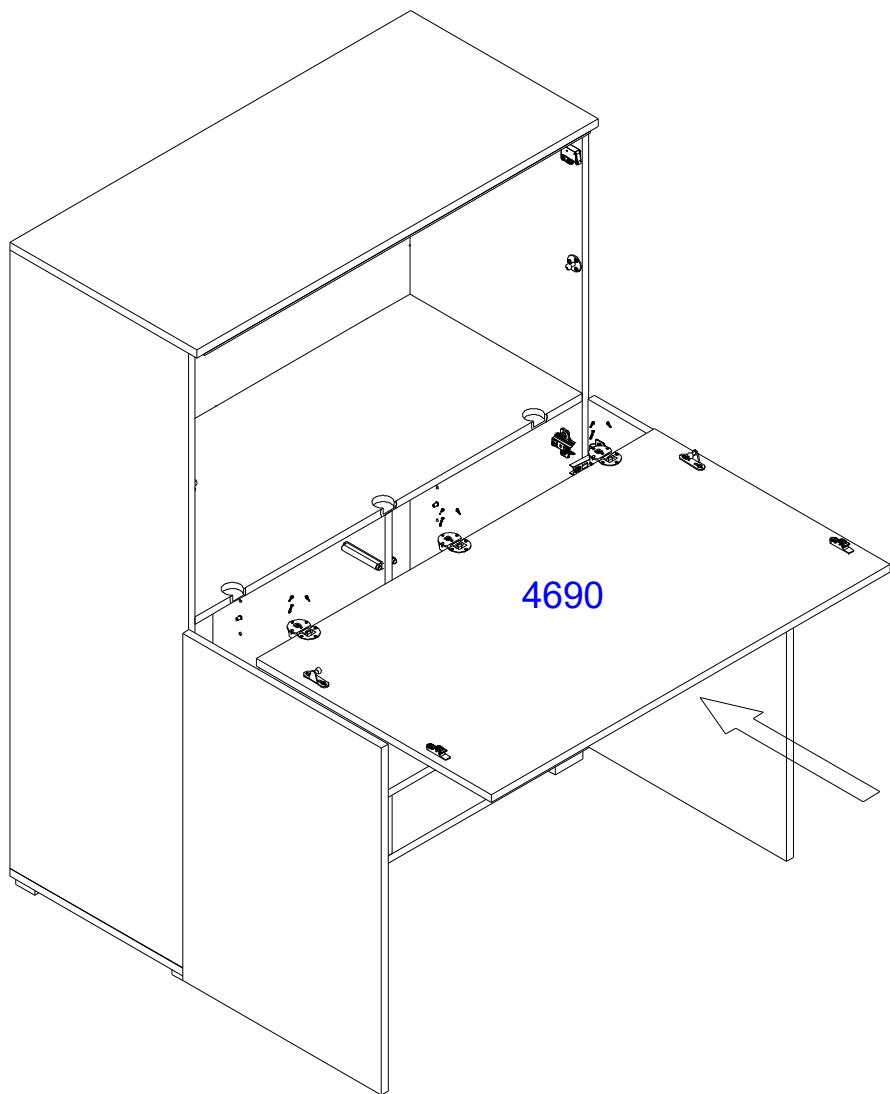


XX



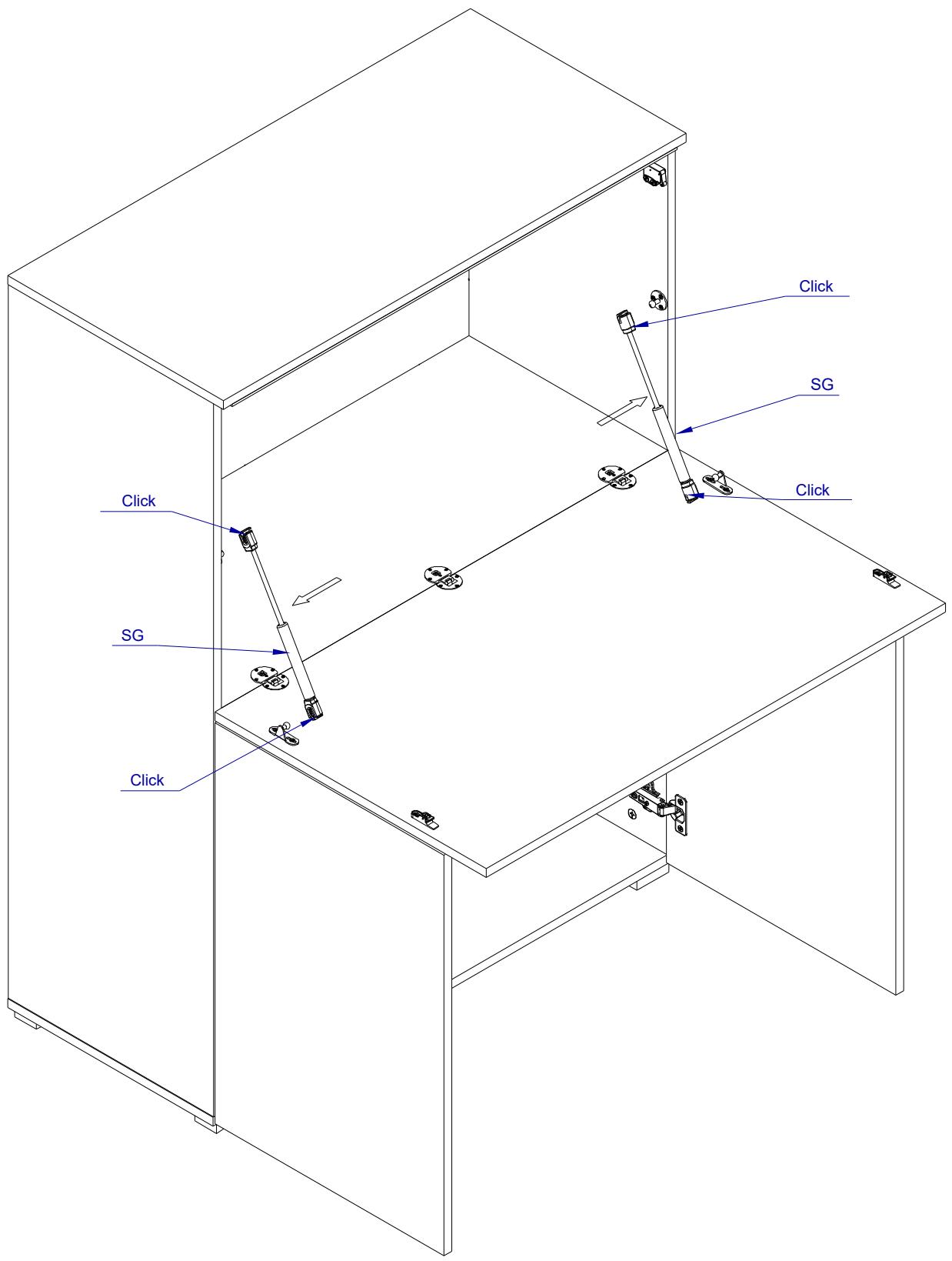
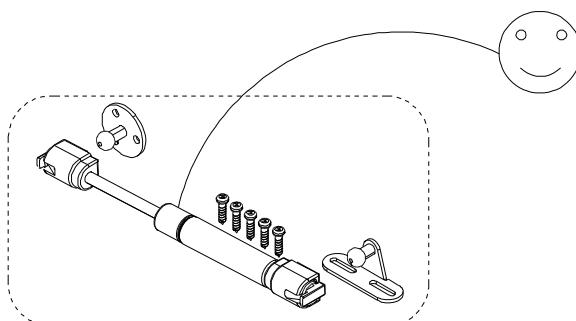
XXI





XXIII

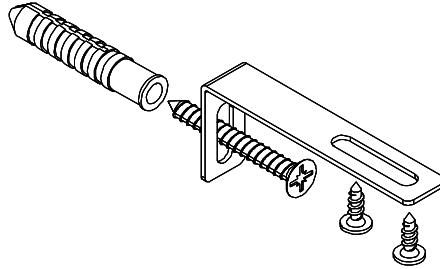
L-160
SG
2x



1

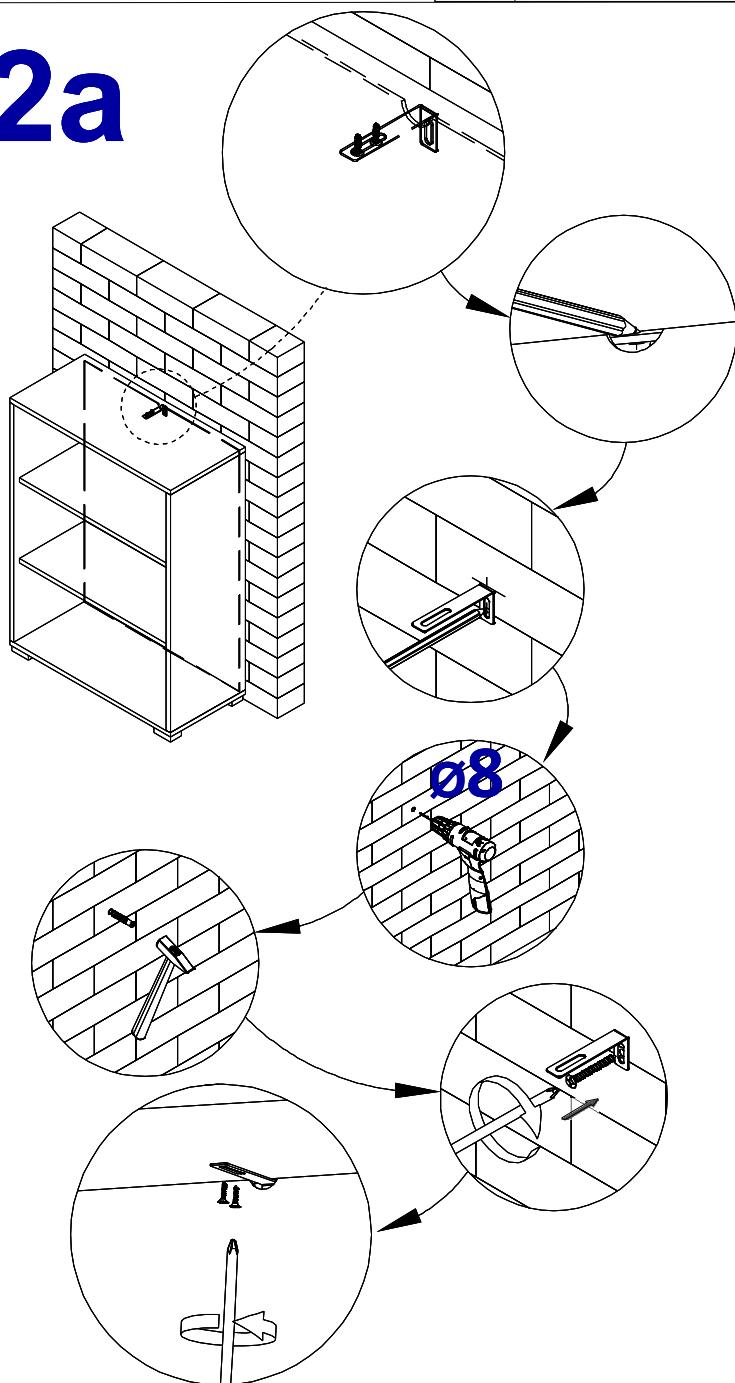


Uwaga . Upozornini. Achtung . Attention . Caution Firyelem . Attenzione . Opgelet . внимание Atentie . Upozornenie . Dikkat . Uppräksamhet . Uppmärksamhet . Pozor . Pažnja

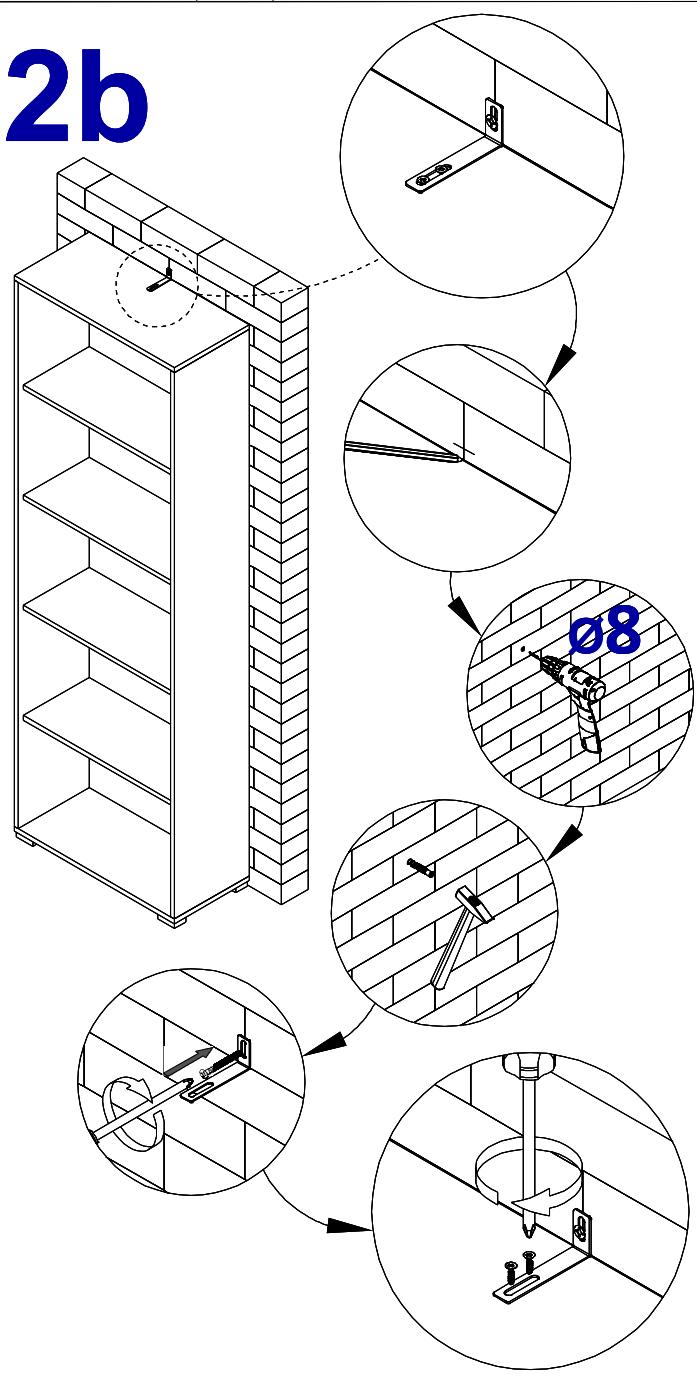


| | | | |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PL | Mocowanie do ściany jest jednocześnie zabezpieczeniem przed przewróceniem - koniecznie zamontowa! Do niektórych rodzajów ścian konieczne zastosować specjalne kolki mocujące. | I | Il fissaggio alla parete serve da protezione anti-ribaltamento - attaccarla assolutamente! Per alcune strutture di parete può essere necessario un tassello speciale! |
| CZ | Montáž na stenu slouží ako ochrana proti prievrhnutiu - bezpodminečne je umiesteť! U niektorých typov stien môže byť zapotrební speciálne hmoždinky! | NL | Bevestiging aan de muur dient als kantelbescherming - zeker en vast bevestigen! Bij enkele muurtypes is een speciale plug misschien vereist! |
| D | Wandbefestigung dient als Kippschutz - unbedingt anbringen! Bei einigen Wandtypen kann ein Spezialdübel erforderlich sein! | RU | Крепление к стене также является защитой от опрокидывания – обязательно установите! Для некоторых типов стен необходимо использовать специальные крепежные штифты. |
| GB | The wall fastening serves to prevent tipping - be absolutely sure to mount it! For certain wall types, a special wall plug may be necessary! | RO | Sistemul de fixare la perete servește ca protecție la răstumare - de montat obligatoriu! Pentru unele tipuri de perete este posibil să fie necesar un diblu special! |
| F | La fixation murale sert de protection contre le basculement - à installer impérativement ! Pour certains types de murs il faut des chevilles spéciales ! | SK | Upevnenie na stenu slúži ako ochrana prali prevráteniu - bezpodmienečne použiť! Pre niektoré druhy stien môže byť potrebná špeciálna hmoždinka! |
| HU | A termékét a falhoz kei rögzíténi, különben az felborulhat! Egyes faltípusokon általában szükséges speciális tűlök kell használni | TR | Duvardaki sabitleme, devrilmeye kar şı, bir emniyet tedbiridir ve mutlaka monte edilmelidir! Bazı duvar tiplerinde bunun için özel bir dübel gereklidir! |
| SE | Att fästa den på väggen är också ett skydd mot att vänta - se till att installera det! För vissa typer av väggar är det nödvändigt att använda speciella monteringsstift. | SLO | Pritrditev na steno je tudi zaščita pred prevrtinjo – obvezno jo namestite! Za nekatere vrste sten je treba uporabiti posebne pritrdilne zatiče. |
| HR | Pričvršćivanje na zid je ujedno i zaštita od prevrtanja – obavezno ga postavite! Za neke vrste zidova potrebno je koristiti posebne pričvrstne igle. | | |

2a

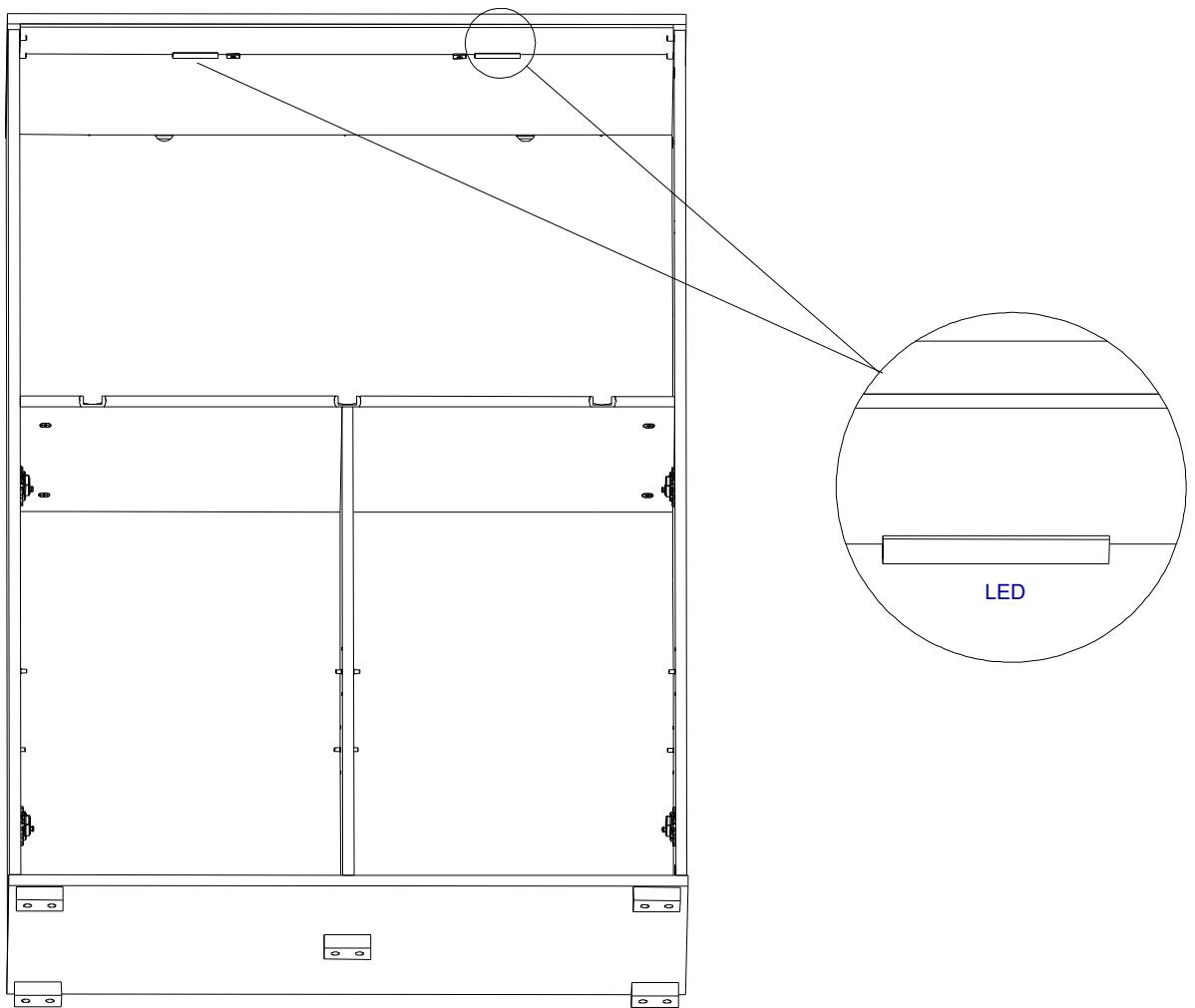


2b



**Uwaga . Upozornini . Achtung . Attention . Caution . Figyelem
Attenzione . Opgelet . Внимание . Atentie . Upozornenie . Dikkat .
Uppmärksamhet . Pozor . Pažnja**

| PL | Załączony zestaw montażowy do zamocowania artykułu do ściany (kołki, wkręty, haki itp.) , przeznaczony jest wyłącznie do montażu artykułu na ścianach wykonanych z cegły lub betonu. Przy montażu artykułu na ścianie wykonanej z innych materiałów, należy zastosować odpowiednie do niej zamocowania. W razie wątpliwości prosimy zasięgnąć porady fachowca. Uwaga: Mocowanie mebla do ściany mogą przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowane osoby , z uwagi na zastosowanie odpowiednio dopasowanych kołków do rodzaju ściany. |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CZ | Přiložený materiál pro montáž na stěnu (hmoždinky a šrouby) je vhodný jen pro pevné zdivo (např. betonové nebo cihlové stěny). Pro jiné skladby stěn budou případně nutné speciální hmoždinky a jiné šrouby. Porad'te se případně s odborníkem. Pozor: Montáž nábytku na stěnu musí provést odborník, protože k montáži na stěnu jsou zapotřebí upravené hmoždinky. |
| D | Das beigelegte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B. Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zurate. Achtung: Die Befestigung des Möbelstückes an der Wand muss von einer fachkundigen Person vorgenommen werden, da für die Montage an die Wand angepasste Dübel erforderlich sind. |
| GB | The enclosed wall mounting materials (dowels and screws) are only suitable for solid masonry (e.g. concrete or brick walls). Special dowels and other screws may be necessary for other wall constructions. If necessary, please consult a qualified professional. Attention: A qualified professional is required when mounting furniture to the wall since dowels corresponding to the wall are required for this. |
| F | Le matériel de fixation murale fourni (chevilles et vis) convient uniquement à des murs solides (p.ex. murs en béton ou en briques). Pour les autres constructions de murs, il faut éventuellement des chevilles spéciales et d'autres vis. Faites-vous conseiller par un spécialiste. Attention : La fixation du meuble contre le mur doit être effectuée par une personne compétente car, pour le montage mural, il faut utiliser des chevilles adaptées. |
| HU | A mellekelt fali rögzítőkészlet (tipli és csavarok) csak tömött falazatban (pi. betonfalban, teglafalban) használható. Mas faltipusokhoz speciális tiplire es csavarra lesz szükség. Szükség esetén kerje ki egy szakember véleményét. Figyelem : A butoremek falra rögzítését szakembernek kell vegeznie, mert a rögzítéshez megfelelő tiplit kell használni . |
| I | I materiali di fissaggio allegati (tasselli e viti) sono adatti solo ai muri compatti (ad es. di calcestruzzo o mattoni). Per altri tipi di pareti è probabile che occorrono tasselli speciali e altre tipologie di viti. Richiedere eventualmente il consiglio di un esperto. Attenzione: Il fissaggio del mobile alla parete deve essere eseguito da persone esperte, dato che occorrono tasselli adeguati |
| NL | Het bijgeleverde bevestigingsmateriaal (pluggen en schroeven) is geschikt voor vaste muren (betonnen of bakstenen muren). Voor andere muurconstructies zijn eventueel speciale pluggen en andere schroeven nodig. Raadpleeg indien nodig een specialist. Opgelet: een specialist dient het product aan de muur te bevestigen om te bepalen welk bevestigingsmateriaal gebruikt moet worden. |
| RU | Входящий в комплект поставки материал для крепления на стене (дюбели и болты) предназначен только для прочных каменных стен (например, бетонных или кирпичных). Для других типов стен используйте по мере необходимости специальные дюбели и другие болты. По мере необходимости обратитесь за помощью к специалистам. Внимание: Поскольку для монтажа на стене необходимо использовать специальные дюбели, мебель должна быть закреплена на стене квалифицированным персоналом. |
| RO | Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau a unei arii acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați dibrurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoială, consultați un specialist. Instalația trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă. ATENȚIE!!! Dacă un produs este livrat împreună cu dibruri cu șuruburi, înseamnă că este proiectat să fie montat exclusiv pentru perete realizat din materiale solide și omogene. |
| SK | Přiložený materiál pro upevnenie stenu (hmoždinky a skrutky) je vhodný jen pre pevné murivo (napr. betónové alebo tehlové steny). Pre iné steny sú potrebné prip. nutné speciální hmoždinky a jiné šrouby. Porad'te se případně s odborníkem. Pozor: Montáž nábytku na stenu musí provést odborník, protože k montáži na stenu jsou zapotřebí upravené hmoždinky. |
| TR | Teslimat kapsamındaki duvar tipi sabitleme malzemeleri (dübel ve vidalar) sadece beton ve tuğla duvarları gibi sağlam duvar yapıları için uygunudur. Başka duvar yapıları için özel dübeller veya başka vidalar gereklidir. Gerekirse bir uzmandan yardım alınınız. Dikkat: Mobilya parçasının duvara sabitlenmesi, duvar montaj için özel uyarlanmış dübeller gereklidir. Bu iş sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir. |
| SE | Den medföljande monteringssatsen för att fästa artikeln på väggen (pluggar, skruvar, krokar, etc.) är endast avsedd för montering av artikeln på väggar av tegel eller betong. Vid montering av artikeln på en vägg gjord av andra material måste lämpliga fästelement användas. Om du är osäker, sök professionell rådgivning. Obs: Möbeln kan endast fästas på väggen av kvalificerade personer, på grund av användningen av stift som är lämpligt anpassade till väggtypen. |
| HR | Priloženi montažni set za pričvršćivanje artikla na zid (tiple, vijci, kuke itd.) namijenjen je samo za montažu artikla na zidove od cigle ili betona. Prilikom montaže artikla na zid od drugih materijala moraju se koristiti odgovarajući pričvršni elementi. Ako ste u nedoumici, molimo potražite stručni savjet. Napomena: Namještaj mogu pričvrstiti na zid samo kvalificirane osobe, zbog upotrebe klinova koji odgovaraju tipu zida. |
| SLO | Pred montažo pohištva na steno ali prirditve le-tega k steni (v cilju preprečitve, da se ne prevrne) prej preverite vrsto in močnost stene. Izberite vložke in vijke, ki odgovarjajo stene. V primeru dvomov se posvetujte s specialistom. Montažo sme opraviti izključno ustrezno kvalificirana oseba. POZOR!!! Če so kizdelku priloženi razporni vložki z vijaki, so le-ti namenjeni samo in izključno za montažo na stene, izdelane iz masivnih in homogenih materialov. |



PL Uwaga: Punkt mocowania opcjonalnego oświetlenia

CZ Poznámka: Připojovač bod pro volitelné osvetlení

D Hinweis: Befestigungspunkt für optionale Beleuchtung

GB Note: Attachment point for optional lighting

F Remarque: point de fixation pour éclairage optionnel

HU Megjegyzés: Az opcionális világítás rögzítési pontja

I Nota: punto di attacco per illuminazione opzionale

NL Opmerking: bevestigingspunt voor optionele verlichting

RO Notă: Punct de atașare pentru iluminatul optional

SK Poznámka: Pripojovací bod pre voliteľné osvetlenie

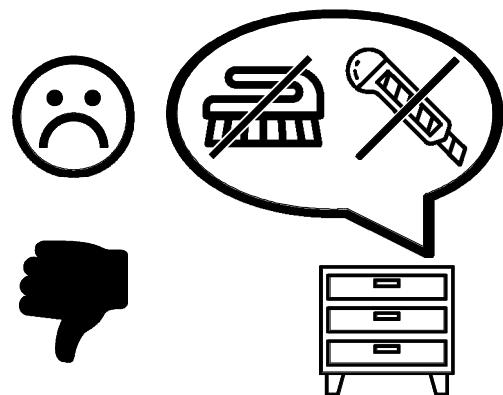
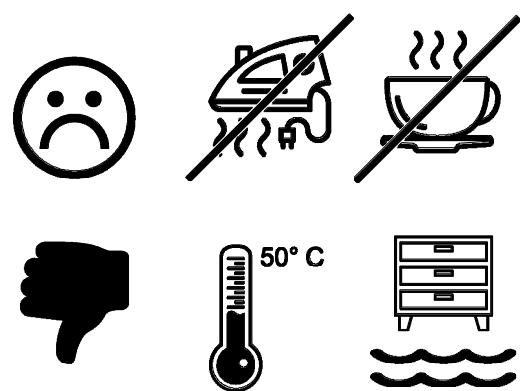
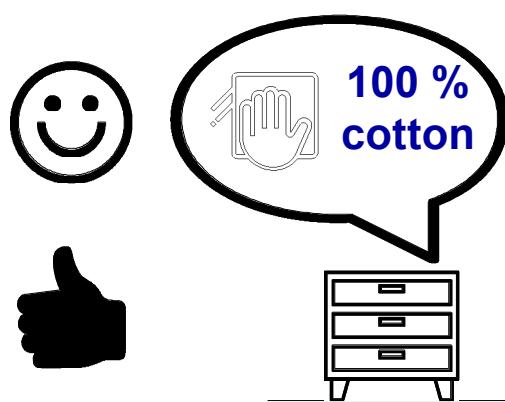
TR Not: İsteğe bağlı aydınlatma için bağlantı noktası

SE Obs: Monteringspunkt för valfri belysning

SLO Opomba: Montažna točka za dodatno razsvetljavo

HR Napomena: Montažna točka za opcionalno osvjetljenje

RU Примечание: точка крепления для дополнительного освещения



<https://quefairedemesdechets.fr>



Séparez les éléments
avant de trier